

Abonnement:

Un an, Canada.....\$2.00
Un an, Etranger.....\$2.50

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

LE PATRIOTE

DE L'OUEST

Le seul journal français de la
SaskatchewanOrgane des Catholiques de langue
française du Nord-OuestLe "Patriote" pénètre dans plus de
5.000 familles et atteint au delà
de 20.000 lecteurs

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

10ème Année

PRINCE ALBERT, SASK., Mercredi, 24 Novembre, 1920.

NO. 38

Nos Cercles de l'A.C.F.C. et les oeuvres nationales

Nous avons vu dans de précédents articles la nécessité des cercles de l'Association Catholique Franco-Canadienne pour assurer l'inspection française de nos écoles, développer leur efficacité et aider à la diffusion de notre langue dans tous les domaines.

Je voudrais aujourd'hui dire quelques mots sur le concours efficace que toutes nos oeuvres trouveraient auprès de ces cercles.

L'on a souvent reproché aux Franco-Canadiens de la Saskatchewan, et ce reproche semble bien devoir s'étendre aux Canadiens français de toutes les provinces, de demeurer d'une indifférence suprême vis-à-vis des oeuvres qui s'occupent des questions nationales, sous une forme ou sous une autre.

M. Henri Bourassa, rendant compte dans le *Devoir* des résultats obtenus par sa campagne de conférences sur la presse catholique, disait: "Nos gens donneront volontiers pour un hôpital, pour soulager une misère matérielle quelconque; ils n'en sont pas rendus à comprendre la nécessité de donner pour une oeuvre morale ou nationale dont ils n'aperçoivent pas immédiatement les résultats." Malgré tous les beaux mouvements organisés dans la Saskatchewan, nous pourrions reprendre à notre compte les remarques faites par M. Bourassa.

Nos compatriotes sont charitables, ils sont même généreux parfois, pour aider leurs oeuvres paroissiales dont la nécessité s'impose à eux de façon évidente. Nos oeuvres nationales qui ont pour mission et pour but la défense de notre foi appuyée sur celle de notre langue les laissent indifférents parce que les résultats n'apparaissent pas d'une façon immédiate et tangible.

L'Association Interprovinciale, par exemple, qui peut avec raison se flatter d'avoir sauvé l'enseignement du français dans nos écoles, a fait plusieurs fois appel à la générosité des nôtres et c'est tout juste si elle a pu recueillir \$4.000 dans l'espace de quatre années, c'est-à-dire à peine 75c par famille canadienne française.

L'Association Catholique Franco-Canadienne, dont l'existence remonte à 1912, n'a jamais reçu une contribution volontaire en dehors de la cotisation de ses membres, et le manque d'argent a toujours paralysé ses efforts.

Le *Patriote de l'Ouest*, qui mène si vaillamment la lutte, a traversé de dures épreuves, et il n'a été aidé que par une poignée de gens généreux; la masse est demeurée indifférente.

Devons-nous en conclure que le patriotisme est absent de chez les nôtres, détruit par l'individualisme anglo-saxon? Non, nos gens valent aux grandes idées de patrie et de race; ils approuvent avec entrain les appels faits en faveur de la survivance de la langue; ils méprisent ceux qui se laissent gagner par l'anglicisation; mais ils s'imaginent avoir fait tout leur devoir quand ils ont entendu et applaudi une belle conférence. Ils ne comprennent pas assez que pour obtenir des résultats il faut que cette conférence s'appuie sur une organisation solide, et cette organisation n'est possible que si elle a à sa disposition les moyens financiers voulus.

Des gens bien intentionnés, ardemment patriotes, ont renoncé à la lutte et sont rentrés dans le rang, découragés par cette indifférence de surface, convaincus que les plus nobles efforts viendront se briser contre elle. Il faut bien reconnaître que les apparences semblent leur donner raison, et qu'il est un peu désespérant de songer que des paroisses canadiennes françaises ont versé des centaines et des milliers de dollars pour certaines oeuvres de guerre et ne donnent presque rien lorsqu'un appel est fait en faveur de l'une de nos oeuvres nationales.

Ce n'est guère plus encourageant de constater, par exemple, que le collège allemand de Muenster a recueilli au-dessus de \$50.000 dans l'espace de quelques semaines et que la souscription en faveur du collège anglais de Regina marche grand train, tandis que celle en faveur du collège français de Gravelbourg demeure stationnaire.

Si réellement cette apathie est sans remède, si elle constitue le fond de notre tempérament, si vraiment la masse du peuple n'a pas assez de patriotisme pour aider ses oeuvres et donner quelques dollars tous les ans pour assurer la survivance de la langue française, il vaut tout bonnement renoncer à la lutte et laisser s'accomplir l'inévitable. Nous ne vaudrions pas la peine d'être sauvés.

Mais j'ai l'espoir chevillé au coeur, et, malgré des désillusions cruelles parfois, je persiste à croire que nos compatriotes sont meilleurs que les apparences le laissent croire.

La plupart d'entre eux viennent de France ou du Québec où ces questions de race ne se posent que bien rarement, et où il peut paraître inutile de subventionner des oeuvres nationales dont les raisons d'exister n'apparaissent pas aussi concluantes. Ils n'ont pas encore compris que le changement de milieu leur imposait des devoirs différents, et que si nous voulons vivre dans l'Ouest en tant que race il nous faut continuellement être sur la brèche et lutter. Enfin, et surtout, nous n'avons jamais eu matériellement d'organisation.

Nos gens ont été généreux pour les oeuvres de guerre, c'est vrai, et je ne leur en fais point un reproche, mais ces oeuvres avaient à leur disposition une organisation formidable. Nos coreligionnaires d'autres langues, moins nombreux que nous, ont souscrit des sommes considérables pour leurs collèges, c'est vrai, mais ils ont une organisation solide.

Nos gens ne sont pas assez convaincus de la nécessité de l'argent pour nos oeuvres pour apporter spontanément leur contribution. Cette contribution il faut aller la chercher chez eux par le moyen d'organisations locales, et nos cercles peuvent nous rendre là d'importants services.

Pour en arriver à un fait précis, je prendrai comme exemple le collège de Gravelbourg.

Oeuvre nationale entre toutes, chère au coeur de Sa Grandeur Monseigneur Mathieu qui a adressé aux Franco-Canadiens de la province un appel chaleureux; oeuvre qui doit être la chose de tous, et non de quelques-uns. Que le collège soit situé là où ailleurs, peu importe. Ce qui importe c'est de sauver une institution vitale pour la race, une institution qui formera une élite dont nous avons tant besoin. D'ailleurs, l'importance nationale de ce collège a été démontrée ici même à différentes reprises par des plumes plus autorisées que la mienne. Je ne me permettrai donc pas d'y revenir.

Mais ce que je tiens à constater c'est que malgré des appels éloquentes qui auraient dû toucher nos coeurs, la campagne de souscriptions n'est pratiquement sans ouverte. Et aussi longtemps que nous n'aurons pas de cercles dans nos différentes paroisses pour prendre charge de cette souscription elle demeurera vouée à un échec certain.

Mais que l'on nous accorde le temps de réorganiser nos cercles et je suis convaincu que dans nos paroisses du Nord, moins concernées peut-être que celles du Sud à cause de la distance, il ne se trouvera pas un cercle pour refuser d'organiser une soirée quelconque cet hiver au profit du collège de Gravelbourg, pas un seul Franco-Canadien pour refuser son obole.

Dans le Sud il nous faut une campagne plus vive et plus active, et tout le monde le comprendra. Ce n'est pas seulement une partie de paniers, ou une soirée dramatique qui seront nécessaires, mais une vaste campagne de souscriptions à domicile. Les objectifs seront fixés pour chaque paroisse, les billets à ordre acceptés en paiement, et les cercles désigneront à leurs comités les districts à visiter, les résultats à atteindre. C'est le système adopté par toutes les oeuvres faisant appel au public; c'est le système adopté pour les collèges de Regina et de Muenster; c'est le système que nous devons adopter si nous voulons obtenir des résultats tangibles.

Aussi longtemps que nous ne l'aurons pas fait, ne nous hâtons pas de dénigrer les nôtres et de proclamer partout l'infériorité de leur patriotisme.

Mais pour ceci il nous faut une organisation. Malgré la campagne menée cette automne, un bon nombre de nos paroisses n'ont pas encore de cercles. Hâtons-nous donc d'en créer partout! Ils seront les plus fermes soutiens de nos oeuvres.

Le *Patriote* lui-même trouvera en eux une aide précieuse. Chaque cercle aura son Comité de presse. Ce Comité s'occupera de la chronique locale qui sera envoyée aussi régulièrement que possible. Cette chronique, quand elle est bien écrite, est la partie la plus lue de tout le journal. Ce même Comité aura charge dans la paroisse du service des abonnés, dans ce sens que c'est lui qui recrutera les abonnés nouveaux, de façon à ce que le *Patriote* arrive à pénétrer dans toutes les familles franco-canadiennes de la province. C'est lui également qui sera chargé du recouvrement des abonnements en retard, et Dieu sait s'il y en a, et s'ils constituent une charge pour le journal! En résumé le cercle, par son Comité de presse, sera le représentant direct du journal catholique et français dans la paroisse.

Ne soyons pas trop pessimistes. Nous avons des bonnes volontés nombreuses, des dévouements éprouvés. Il s'agit de pouvoir les grouper et coordonner leurs mouvements de façon à ce que leurs efforts ne demeurent pas stériles. C'est là l'oeuvre de nos cercles, l'oeuvre de notre organisation.

Dans un autre article nous étudierons les résultats acquis depuis quelques mois et les perspectives de succès.

RAYMOND DENIS,
Organisateur de l'A.C.F.C.

SIMPES NOTES

Les actes de pur héroïsme ne sont pas rares, même de nos jours; mais ils risquent de passer inaperçus lorsqu'ils ont pour théâtre le coin de terre où nous vivons. N'avons-nous pas une tendance à réserver notre admiration pour ce qui s'accomplit loin de nous? On lira aujourd'hui avec émotion, dans notre chronique de Jasmijn, le bref récit de la fin tragique de Jeanne Doll, une jeune fille de seize ans, morte en sauvant la vie de son petit frère âgé de six ans.

Le premier ministre Druy, de l'Ontario, et M. T. A. Creer, chef fédéral des Fermiers-Unis, exposent bientôt, dans une assemblée publique à Winnipeg, ce qu'ils entendent par leur nouvelle politique nationale.

Le ministre de l'Intérieur en France vient de décerner la croix de la Légion d'honneur, pour services rendus pendant la guerre, à quatre évêques: NN. SS. Chollat, archevêque de Cambrai; Roland-Gosselin, évêque auxiliaire de Paris; Lemoinnier, évêque de Bayeux; Marbeuf, évêque de Meaux. A noter que le libellé des nominations au Journal Officiel porte pour les deux derniers, en tête de leurs "titres exceptionnels," respectivement "quarante-deux ans d'apostolat, cinquante ans d'apostolat." Dix prêtres ont été en même temps nommés chevaliers.

Le maréchal Foch est devenu le centre d'un débat qui occupe en ce moment la presse française. Il s'agit de savoir si Clemenceau a favorisé la nomination du maréchal au poste de généralissime. Foch dit que le premier ministre ne fit que céder à la pression exercée sur lui par d'autres personnages, entre autres le maréchal Haig. André Tardieu déclare que c'est à Clemenceau que le maréchal a dû sa haute situation; il démontre que l'homme politique a toujours appuyé le soldat dans les discours qu'il a prononcés à la Chambre aux cours de 1918. Pendant ce temps, le "Tigre" se ballade aux Indes....

Un tribunal de New York condamne récemment un monsieur à 500 dollars de dommages-intérêts pour avoir embrassé sans sa permission, à la suite d'un pari, une jeune fille employée dans un club. D'ailleurs, trouvant qu'il n'y a pas de mal à cela, jugeront peut-être la peine sévère; mais n'oublions pas que la femme a droit au respect.

Constantin va-t-il revenir sur le trône de Grèce?

Les élections générales en Grèce ont amené la défaite complète du parti de Vénizelos. Les partisans du roi déchu Constantin triomphent et la question de son retour s'est posée nettement dès qu'a été connu le résultat du scrutin.

Le vote surprenant en faveur de l'opposition est attribué en certains milieux à la trop grande confiance des vénizelistes, à l'absence du premier ministre pendant une partie de la campagne électorale, et aussi à l'organisation en sourdine des partisans de Gonmaris.

Le ministère a démissionné. Georges Rhallis, ancien premier ministre, a réussi à former un cabinet. Le nouveau chef du gouvernement est âgé de 80 ans. On dit que Vénizelos s'est réfugié en France.

Le ministère des Affaires Etrangères à Paris dit qu'il est clair que la Grande-Bretagne et la France vont s'opposer par tous les moyens au retour de Constantin sur le trône de Grèce. Les deux pays agissent conjointement, mais auparavant ils vont attendre que l'ex-roi fasse des démarches en France.

Le 28 novembre le peuple grec votera sur la question du retour du roi.

Le Ligue des Nations siège

Genève.—La première session de l'Assemblée de la Ligue des Nations s'est ouverte le 15 novembre et les délégués de 41 pays ont fait acte de présence. Tous paraissent bien déterminés à résoudre les problèmes les plus compliqués de la situation internationale et à jeter des bases solides pour assurer la longévité de la Ligue.

On y remarque entre autres des hommes éminents, tels que Léon Bourgeois et René Viviani, de France, Tommaso Tittoni, d'Italie, le vicomte Kikujiro Ishii et le baron Keishiro Matsui, du Japon, don Jose Quinones de León, d'Espagne, Arthur J. Balfour, chef de la délégation anglaise.

Le Canada est représenté par sir George Foster, ministre du commerce, C. J. Doherty, ministre de la justice, et N. W. Rowell, ancien président du conseil privé.

La plupart des républiques de l'Amérique Centrale et de l'Amérique Méridionale ont envoyé des délégués. Quant aux Etats-Unis, ils n'avaient pas de représentant officiel à la séance d'ouverture, mais il y aura pendant toute la durée des délibérations des observateurs américains qui tiendront le gouvernement de Washington parfaitement au courant de tout.

Le Honduras et l'Equateur sont les deux seules autres nations américaines qui se sont abstenues d'envoyer des délégués à la première assemblée.

M. Paul Hymans, délégué belge, a été élu président permanent de la Ligue des Nations pour succéder au président provisoire M. Léon Bourgeois. M. Foster, délégué canadien, a été élu l'un des vice-présidents.

Un long débat s'est engagé entre lord Robert Cecil, représentant de l'Afrique-Sud, et M. René Viviani sur la question de savoir si le congrès devait discuter publiquement ou à huis clos. Lord Robert soutenait que les comités de l'assemblée plénière devaient délibérer publiquement, tandis que M. Viviani était pour le travail à huis clos des comités. C'est l'avis de ce dernier qui a prévalu, mais un compromis a été accepté d'après lequel les comités pourront tenir des séances publiques s'ils le jugent à propos.

Lloyd George a déclaré récemment à la Chambre des Communes que la prochaine conférence impériale aurait lieu à Ottawa, en juin 1921.

L'aide à notre Collège français

La campagne qui se poursuit actuellement à pour but, nous le répétons, d'offrir au Collège français de la Saskatchewan une aide digne de sa mission. C'est un événement important et il est à espérer qu'il sera couronné de succès. Nos compatriotes ne sauraient trop faire pour cette institution que l'on regarde comme le couronnement de l'oeuvre accomplie parmi nous par Mgr Mathieu.

En acceptant la direction du Collège de Gravelbourg, les RR. PP. Oblats venus de l'Université d'Ottawa, ont fait preuve d'un grand dévouement et du plus pur patriotisme; mais en même temps ils ont assumé des charges qui, d'ici quelques années, seront disproportionnées avec leurs revenus. Faudrait-il se résigner à voir notre Collège français paralysé, distancé par ses concurrents? Non, sans doute. Eh bien! alors, aux Canadiens français de la Saskatchewan de s'y mettre, s'ils ne veulent pas être vaincus en générosité par les races qui les entourent, s'ils veulent garder leur rang et leur influence. Aidons donc notre Collège français par tous les moyens en notre pouvoir, par notre souscription individuelle, par notre influence dans le cercle de nos parents, de nos amis et connaissances, afin de faire souscrire tous et chacun généreusement.

Riches ou pauvres, tous les Canadiens français de la Saskatchewan doivent faire leur part. Les enfants retrouveront plus tard ce que leurs parents leur auront prêté au prix de quelques sacrifices. Que dans tous les centres l'on organise des comités qui soient aux moyens à prendre pour atteindre tous les nôtres.

Et ici je m'adresserai particulièrement à nos professionnels, curés, médecins, avocats, instituteurs, pharmaciens, hommes d'affaires, etc. Il faut que partout ils dirigent le mouvement. Qu'ils comprennent leur devoir en cette entreprise patriotique; qu'ils fassent aussi comprendre à tous l'importance d'encourager l'éducation

dont ils ont bénéficié eux-mêmes et dont ils sont fiers; qu'ils soient les apôtres de l'oeuvre que leur ancien Recteur a tant à coeur; qu'ils soient en tête de toutes les organisations locales qui se créeront en faveur de "l'aide au Collège français de la Saskatchewan."

- Z. H. MAROIS, *pré.*
Secrétaire général de l'A.C.F.C.

Un Livre d'or pour les Souscripteurs au Collège français.

Les noms des généreux souscripteurs à l'oeuvre du Collège français de la Saskatchewan seront inscrits sur un Livre d'Or qui restera la propriété du Collège.

Toutes les personnes qui verseront cinq piastres au moins auront leurs noms inscrits dans ce Livre. Il y aura des pages spéciales pour bienfaiteurs qui auront donné vingt-cinq piastres au moins, et d'autres pour les membres fondateurs, paroisses ou particuliers, qui auront souscrit plus de cent piastres.

L'idée de ce Livre d'Or est due à un généreux bienfaiteur de l'oeuvre, M. J. A. Dupré, qui a consacré cent piastres à son acquisition. M. Dupré, dont le geste indique suffisamment le grand coeur, est portier à l'archevêché de Regina. Il est venu de Québec en même temps que M. C. Mgr Mathieu, au service duquel il est toujours resté depuis, sauf une interruption de deux ans passée au front, d'où il est revenu blessé. C'est le type du serviteur accompli. Puisse son exemple avoir de nombreux imitateurs!

Chaque famille franco-canadienne de la Saskatchewan devrait donner cinq piastres au moins pour l'aide au Collège français. Ceci doit être la base pour fixer la contribution de chaque paroisse. Une paroisse de cent familles se fixera comme objectif cinq cents piastres, une paroisse de cent-cinquante familles fournira sept-cinquante piastres, et ainsi de suite.

Législature Provinciale

Des chemins de fer pour le Nord

La Chambre adjure les autorités fédérales d'achever les lignes du National projetées dans la province — Elle demande aussi à Ottawa de mettre fin à la contrebande des liqueurs à la frontière des Etats-Unis—Un estimé de deux millions pour l'année.

Regina, 20 novembre — La Chambre a adopté à l'unanimité deux résolutions demandant au gouvernement fédéral d'agir immédiatement au sujet d'affaires de première importance pour la population de la Saskatchewan, mais dans laquelle le gouvernement provincial n'a pas juridiction.

La première est une résolution présentée par le ministre des affaires municipales, M. Langley, réclamant le rétablissement immédiat de la commission du blé pour prendre charge de ce qui reste de la récolte de l'année.

La seconde, présentée par M. Dunbar, député d'Estevan, insiste auprès du gouvernement fédéral sur la nécessité pour lui de prendre des mesures efficaces qui mettent fin à la situation créée dans le sud de la province par le commerce d'exportation des liqueurs. Le texte de la résolution fait ressortir qu'il n'est pas de la compétence de la Législature de légiférer en vue de mettre fin à ce commerce et que ce soin relève du domaine fédéral.

La contrebande des liqueurs dans le Sud.

M. Dunbar, en proposant la résolution, déclare qu'il y a actuellement

ment dans la Saskatchewan 54 ou 55 maisons de liqueurs en gros et qu'elles sont presque toutes situées dans le sud de la province, près de la frontière des Etats-Unis. Il en résulte de graves désordres et une source de tentations pour la jeunesse.

L'honorable Turgeon a expliqué la double juridiction du gouvernement fédéral et du gouvernement provincial en matière de commerce des liqueurs et montré comment ce dernier ne pouvait intervenir pour mettre fin à l'exportation d'une province dans l'autre. Le ministère a reçu maintes requêtes à ce sujet, comme si lui seul pouvait régler cette question, dit le procureur général. Si la résolution pouvait bien établir que le gouvernement provincial n'a pas juridiction dans la matière, elle aurait servi une fin utile.

Des chemins de fer pour le Nord. La Chambre a adopté à l'unanimité une résolution pressant les autorités fédérales d'achever promptement les lignes du National projetées dans la Saskatchewan. La discussion a naturellement été assez longue sur cette question vitale.

M. Charles McDonald (Prince Albert) fait ressortir qu'un chemin

Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

JASMIN Sask.

Le 30 octobre dernier la maison de M. et Mme François Doll fut complètement détruite par un incendie vers 11-12 du matin. La cause de l'accident fut l'explosion du poêle de cuisine qui en élevant communiqua le feu aux habits de Mlle Jeanne Doll, jeune fille de 16 ans, qui était occupée à préparer le déjeuner.

La première pensée de Jeanne fut d'aller sauver son petit frère âgé de 6 ans qui dormait en haut. Elle brisa un carreau à l'une des fenêtres, y passa son frère qui tomba dans les bras de son père accouru de l'étable juste à temps pour le recevoir; mais la pauvre Jeanne eut tous ses habits brûlés sur elle et ne réussit à sortir que dans un état lamentable; elle succomba à 6 h. du soir des suites de ses horribles brûlures, au milieu des plus grandes souffrances mais avec la plus résignée et après avoir reçu tous les derniers sacrements. Le 2 novembre eurent lieu les funérailles de la pauvre victime et elles furent une touchante manifestation de sympathie de la part de toute la population à la famille Doll si éprouvée.

La paroisse choisit un terrain pour la construction de la nouvelle paroisse de Jasmin pour y placer la jeune martyre et afin de posséder les restes de celle dont la mort a eu tant de ressemblance avec celle de notre Patronne Sainte Jeanne d'Arc.

C'est la première tombe qui s'est ouverte dans le nouveau cimetière de Jasmin. Espérons que Sainte Jeanne d'Arc et notre chère Jeanne Doll obtiendront de précieuses bénédictions pour notre nouvelle paroisse.

SYLVANIA, Sask.

Sylvania est une jeune paroisse située au sud-est de Tisdale. Elle n'existe que depuis trois ou quatre ans à peine et elle comprend déjà 22 familles presque toutes canadiennes-françaises et paraissent toutes satisfaites de leur sort. Quelques-uns ont déjà de 20 à 40 acres en culture et font leur terrain clôturé.

Nous avons une école qui a été bâtie l'été dernier et nous attendons une institutrice qui doit nous arriver sous peu.

Nous avons le bonheur d'avoir la messe une fois par mois. C'est M. l'abbé Perreault, curé de Tisdale, qui dessert notre mission.

Le terrain est très avantageux pour la culture mixte. Il y a encore plusieurs homes-lots à prendre et d'autres à acheter à des prix raisonnables. On fera bien de se hâter, car tout s'en va rapidement. Pour renseignements, on peut s'adresser à M. Paul Istara, Sylvania, via Tisdale.

COCHIN, SASK.

Le 12 novembre, grâce à l'activité et à l'initiative de Mlle Dap, notre nouvelle institutrice, nous avons une veillée de prières au profit de l'école et de l'église. Au le froid qui l'inspire, on a tout fait à cause de l'orage pressenti des battages. L'assistance n'a pas été aussi nombreuse que nous l'aurions désirée, mais les personnes présentes se sont montrées très généreuses et la vente des paniers nous a rapporté la somme nette de \$64. Tous se sont bien amusés.

Notre école est toujours prospère, avec une assistance moyenne de 30 à 35 élèves, tous gais et bien portants. Nous aimons beaucoup les voir pendant leurs récréations. Cela donne beaucoup de vie à notre petit village, et aussi on voit que tous ces enfants ont un réel plaisir à venir à l'école et à se trouver ensemble.

BEAUCHAMP, Sask.

Le 10 courant arrivait notre dévoué curé M. l'abbé Gamache, pour préparer les enfants à la première communion et à la confirmation. Il a été assisté dans cette tâche par notre dévoué instituteur, Mlle Dufault.

Le dimanche 14, le Révérendissime Abbé de Maestrier a bien voulu venir administrer le sacrement de confirmation. Les dames de la paroisse avaient décoré l'église pour la circonstance. Il a dit la messe à 9 h. et donné la communion. A 11 h. notre curé a chanté la grand-messe. Après son instruction en français, le Révérendissime Abbé a prêché en anglais et a donné la confirmation à 63 enfants et grandes personnes, car c'était la première fois que nous avions la confirmation dans notre mission. Ensuite a eu lieu la bénédiction solennelle du T. S. Sacrement.

Après la cérémonie, un banquet a été servi en l'honneur du Révérendissime Abbé, auquel ont pris part plus de 200 convives.

Notre curé est reparti le 16 bien satisfait du travail accompli depuis sa dernière visite. Le presbytère était

en effet achevé et tout était prêt pour le recevoir.

M. A. Ménard, de Dollard, était récemment de passage ici. Il s'en est retourné enchanté de ce qu'il a vu et songe à venir s'établir au milieu de nous au printemps.

Il reste encore quelques bonnes terres à vendre à de bonnes conditions. Avis aux Canadiens français qui veulent s'établir parmi des compatriotes et à proximité des chemins de fer. Pour plus amples renseignements, écrire à M. l'abbé Gamache ou à M. E. Chénail, qui se feront un plaisir de donner toutes les informations désirées.

GRAVELBOURG, Sask.

Notre cercle de P. A. C. F. C. poursuit toujours avec activité la campagne de souscription pour l'œuvre du Collège. Il n'y a pas de doute que le montant fixé sera facilement atteint dès que les beaux chemins permettront de visiter la campagne.

Pour le moment, le village a dépassé les meilleures espérances. Honneur aux officiers de notre cercle local de P. A. C. F. C. !

M. J. E. Tremblay, gérant du Syndicat propriétaire des terrains en rive du Collège, est en ville pour étudier s'il y a lieu de mettre à exécution dès le printemps le projet de construire des résidences sur ces lots.

La compagnie du C. N. R. semble aussi décidée d'établir ici un point de division. Deux ingénieurs sont à préparer la construction des bâtisses nécessaires. Le printemps marquera donc tout probablement une nouvelle ère de progrès pour Gravelbourg.

Jeudi le 18 novembre, une belle assistance se groupait pour entendre M. Paul Dufault et les deux artistes qui l'accompagnaient. Nous ne voudrions pas multiplier ici des louanges qui ne relateraient pas d'une ligne le mérite de ce trio de musiciens classiques. M. Dufault nous a chanté quelques pièces nouvelles dans son répertoire et en rappel d'autres déjà entendues, mais dans lesquelles il excellait tout spécialement, comme le *Vitalique* de Chaminate et *Noël d'Irlande*. M. Carrier et Dubois font au chanteur un cadre digne de lui.

Dans l'après-midi M. Dufault a bien voulu chanter pour les élèves de l'école publique et du Jardin de l'Enfance. Les élèves du Collège et du Convent assistaient au concert du soir.

Sa Grandeur Mgr Mathieu, revêtu de Pontefix, était avec nous depuis mercredi dans l'après-midi, MM les abbés Miller, secrétaire de Monseigneur, Morissette, de Moose Jaw, Erny de Maple Creek, Gravel, de Mazenod, et l'abbé de Corderre étaient aussi de passage à Gravelbourg pour assister au Concert Dufault.

Cercle de Parler Français au Pensionnat de Gravelbourg.

Les lecteurs du "Patriote" aimeront sans doute entendre encore parler de notre cercle. Le groupe des grandes élèves est divisé en deux escouades; l'une patronnée par une Française, Sainte Jeanne d'Arc, l'autre par une Canadienne Française, Madeleine de Verchères.

Les petites forment également deux escouades surnommées Taché et Veul-Jot.

Les quatre groupes travaillent avec un zèle magnifique à extirper de leurs conversations les phrases incorrectes et les tournures un peu gauches.

L'escouade qui atteint le maximum de jetons est à l'honneur. Au dernier concours, ce fut le groupe Taché qui obtint le plus de lauriers. J'allais oublier de mentionner l'existence d'un chef dans chaque escouade; l'élève à qui l'on a confié cette charge doit stimuler l'ardeur de ses compagnes; son zèle ne devait jamais avoir de faiblesses.

Au dernier concours (nos réunions se font tous les mois) c'est une petite enfant de neuf ans, Madeleine Gravel, chef de l'escouade Taché, qui a recueilli le plus grand nombre de jetons; elle en avait près de trois cents, ce qui suppose que cette petite a posé 300 corrections.

Au réfectoire c'est un spectacle tout à fait intéressant de voir chacune épier l'élève qui parle, afin de rectifier une mauvaise construction de phrase, ou de faire remarquer l'absence d'une négation, ce qui augmente le capital des jetons.

Voilà le plan quelque peu détaillé de nos concours de bon parler français; puissions-nous profiter du généreux et intelligent dévouement de celles qui nous dirigent!

Depuis le dernier article, publié ici, nous avons reçu les encouragements et les félicitations d'un ami de la langue

française, M. Raymond Denis. La lettre, qui exprimait des idées si nettes au sujet de notre parler, nous a causé beaucoup de joie; bien que nous l'ayons déjà remercié de ses paroles affables, nous réitérons ici l'expression de notre reconnaissance pour l'intérêt sincère qu'il nous porte, attendu que la reconnaissance est une note toujours chantante au cœur de celui qui en est l'objet.

Dimanche dernier, nous assistions à une bien touchante cérémonie; c'était l'abjuration au protestantisme, le baptême d'une de nos compagnes aînées, Mlle Smith, âgée de 17 ans. Ce fut M. l'abbé A. Erny, curé de Maple Creek, qui lui administra le sacrement qui l'a transformée en enfant de Dieu et de l'Eglise.

Cette cérémonie du rite catholique nous fait apprécier davantage la beauté et la grandeur de la Sainte Eglise et remplit notre cœur de gratitude envers le bon Dieu qui nous a fait naître dans une religion si auguste.

M. J. J. Campbell, ingénieur civil, et Mme W. St-Germain tenaient lieu de parrain et de marraine à l'heureux enfant.

—La Secrétaire T. Béchard.

MARCELIN, Sask.

Le Bazar de Marcelin s'est terminé le 19 courant avec le résultat net de \$2,278.00. Comme nous avions déjà \$800 en caisse, ça nous fait \$3,078 en réserve pour la construction d'une église.

N'ont été l'absence d'une des candidates pour le dernier efforts. Irène Charlebois, alors que 150 personnes étaient venues, dont plusieurs participants de l'une ou l'autre candidate avec de forts montants, nous aurions en caisse en plus des centaines de piastres. Tout de même le résultat est à l'honneur de la paroisse, du comité des dames dont Mme Rose Labrosse est présidente et des deux candidates du concours populaire qui ont gagné l'une, la vainqueur, Mlle Ranger \$633 et Mlle Charlebois \$514.

Mme veuve Norbert Berriault a perdu samedi une de ses petites filles — La famille de Joseph Laprairie a perdu son bébé âgé de huit mois. Baptêmes — Le vingt octobre, M.

Hector Lajeunesse fit baptiser son 10 enfant, Marie-Lorette; parrain et marraine, Arthur et Juliette Lajeunesse. — Le vingt-et-un novembre, M. Joseph Courchesne fit baptiser Marie-Clémence, son 3ème enfant parrain marraine, Alfred Courchène et Mme Achille Courchène.

Mariages — Le dix-sept novembre, M. l'abbé Paquette, curé de Bonne Madone, bénissait l'union de son frère Diédonné et de Mlle Esther Lamontagne.

Le vingt novembre, M. Edouard Sauche conduisait à l'autel Mlle Irène Pauline Colleaux. La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Joly, vicaire. Les témoins étaient M. Adonis Sauche et Paul Colleaux, pères des époux.

Ce même jour, M. le curé unissait M. Louis Martin et Mlle Thérèse Ouellette et leur donnait la bénédiction nuptiale en présence de M. Auguste Marin, frère de l'époux, et de M. Honoré Ouellette.

Le service religieux reprendra en décembre à Richard, Hafford et Blaine Lake, sous la présidence de M. l'abbé Joly.

1er dimanche à Richard.
2ème " " " " Blaine Lake;
3ème " " " " Hafford
4ème " " " " Blaine Lake;

Par exception en décembre nous irons à Hafford le 8, jour de l'Immaculée Conception.

Au cours de la guerre, Londres avait eu sage de nommer un ministre plénipotentiaire auprès du Vatican. Le conflit terminé, les fanatiques anglais et canadiens réclamèrent la suppression de cette légation auprès du pape. Cependant, la question étudiée à fond, le gouvernement a décidé de maintenir son ambassadeur auprès du Saint-Siège. "Nous en avons obtenu d'excellents résultats," a dit Lloyd George aux Communes, et les députés ont accueilli cette déclaration avec des applaudissements. Que vont en penser les orangistes de l'Empire?

Beaucoup d'amis sont comme le canard solitaire: ils ne bougent que les heures où le soleil vous luit.

Le prix du grain baisse...
Les oeufs ont plus de valeur.

Le coût de la nourriture de la volaille baisse constamment. Le prix des oeufs monte. Les poules pondueuses seront très profitables cet hiver.

AYEZ TOUS DES OEUFS.

DONNEZ A VOS POULES DES
Ecaillés d'huitres écrasées

Une expérience a été faite à l'Université Cornell avec 20 Leghorns. Dix avaient des écaillés d'huitres écrasées, en plus de leur nourriture ordinaire. Ces dix poules ont pondu 508 oeufs; les dix autres n'en ont pondu que 137 dans le même temps.

Nous avons des écaillés d'huitres en magasin. Nous avons aussi "Hess' Poultry Food," "Pratt's Poultry Regulator," et autres poudres pour favoriser la ponte.

J. A. KLEIN

GRAIN ET FARINE

SEME RUE EST.

Grande Opportunité

On demande un grand nombre de franco-canadiens pour étudier Automobiles et Tracteurs à HEMPHILL MOTOR SCHOOL. Nous vous enseignerons comment démonter, monter, et conduire un automobile. Nous vous enseignerons aussi la manière de conduire les chars et les camions dans les rues d'une ville; comment réparer les pneus, les soudures à l'oxyde-acétylène et les travaux sur batteries. Un grand nombre de franco-canadiens ont suivi les cours de la HEMPHILL MOTOR SCHOOL l'hiver dernier, et ont gagné de forts salaires dans la belle saison en conduisant des Tracteurs au Gaz des Automobiles et des Camions.

Notre service de placements gratuits vous aidera à obtenir une bonne position alors que vous aurez complété votre cours. C'est là une grande opportunité pour les franco-canadiens de devenir des mécaniciens experts et d'ouvrir un Garage à leur nom.

Demandez notre important catalogue que nous vous adresserons gratuitement, encore mieux venez vous-même et visitez notre grande école pour les automobiles et tracteurs à Winnipeg, 209 Pacific Avenue.

Succursales à Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Vancouver, Victoria, Toronto, et Montréal. Le plus grand système d'écoles à enseignements pratiques.

HEMPHILL TRADE SCHOOL

L'Almanach
de la Langue
Française

L'Almanach de la langue française est paru. Cette vivante publication nous revient, cette année, avec un intérêt renouvelé. Tous voudront posséder, entre autres choses, le *Journal de mon enfant*, registre familial où les pères et les mères de famille pourront consigner, au jour le jour, l'histoire de leurs enfants. L'Almanach contient aussi une amusante petite comédie en deux actes: *Leçon d'histoire*, de Mlle Daveluy, des vers de M. Lozeau, un vibrant article de Mme Annette Saint-Amant, un conte délicieux du père André, des souvenirs émus de M. Genest sur le sénateur Landry, une note de M. Antonio Perreault sur l'Université de Montréal, l'épopée des voyageurs de Commerce racontée par le Père Louis Lalande.

On y verra aussi les pages de M. Donatien Prémont sur l'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan, l'histoire en vingt lignes de toutes nos sociétés nationales et la description de la Cie de Pulpe de Chicoutimi par M. Eugène Pélleux. L'Almanach est aussi bonifié de renseignements de toute sorte, de caricatures piquantes, le tout, comme les articles plus graves, ordonné à la défense de nos traditions françaises. C'est le vrai caractère de l'Almanach et ce caractère devrait suffire à lui ouvrir toutes les portes de chez nous. Il faut qu'on accueille partout ce missionnaire populaire de la défense française.

Qu'on se hâte d'envoyer sa commande. L'Almanach de la Langue française est généralement épuisé en quinze jours.

L'Almanach de la Langue française est en vente au Secrétariat de l'A. C. F. C., bureaux du *Patriote de l'Ouest*, Prince-Albert. Prix: 25 sous l'exemplaire franco; la douzaine, 2.50.

Poulailler qui rend 2041
oeufs par an.

Brandon, 2 — Le concours de ponte dirigé par la ferme modèle de Brandon s'est terminé ces jours derniers. Le poulailler d'Anconas appartenant à M. W. Howe, de Winnipeg a gagné le premier prix. Ses poules ont pondu 2,041 oeufs pendant l'année. Un autre poulailler de Wyandottes blanches appartenant à M. Thos. Lund de Stonewall est arrivé second avec 1,842 oeufs. Le poulailler de M. W. H. Semington de Brandon, troisième avec 1,830 oeufs.

Chaque poulailler contient 10 poules.

PRENEZ-EN
CHAQUE JOUR.

PRENEZ-EN
CHAQUE JOUR.

Celle que nous
avons continué
à manger chez grand-
mère à la campagne
était faite exacte-
ment comme la

CONFITURE DE FRAISE
"QUAKER."

est un tonique qui donne de la force nerveuse. C'est un dessert délicieux, sain et naturel, donnant la nourriture que réclame le système.

MANGEZ-EN TOUS LES JOURS.

Dominion Canners B.C., Ltd.
Bureau Chef: Vancouver, C.A.

Fred Wright le Bijoutier

a l'honneur d'informer sa clientèle qu'il vient d'augmenter son personnel d'ouvriers horlogers. Mieux encore que par le passé, il sera en mesure de faire toutes les réparations de montres dans le plus bref délai et avec toutes les garanties désirables. Les commandes par la poste reçoivent une attention toute spéciale.

LE BIJOUTIER

FRED WRIGHT

1120 Avenue Centrale

Prince-Albert.

(157 ACRES.)

TERRE A VENDRE

à Bonnyville, Alta. Sec. 6, T. 61, R. 5, 4e M., un mille et demi de l'école et du village. Bonne terre pour l'élevage avec eau, foin, terrain labouré, tout clôturé, maison, grange, puits, lac et sources. Vente par soumissions. Envoyez votre offre et conditions de paiement à JEAN FAVRIE, propriétaire, 104 N. Spring St., chambre 404, Los Angeles, Californie, E.-U. Pour voir le ranch s'adresser à M. Albert Dargis, Bonnyville, Alta. Les soumissions sont ouvertes le 2 novembre. Si deux offres sont les mêmes il y aura une seconde soumission dont avis sera donné.

Prise de possession 1er janvier, 1921.

Fumez
le tabac
canadien
naturel
haché
22ème



Le meilleur tabac du genre sur le marché aujourd'hui. Aussi autres marques de bons tabacs hachés. Tabac en feuille, Twist, Roll, etc.

— Demandez nos prix —

LA CIEDE TABACS MONTCALM
JOLIETTE, Qué.

Banque d'Hochelaga

Capital autorisé. \$10,000,000.00 Capital Versé et Réserve. \$7,900,000.00
Actif au 30 nov. 1919 \$72,000,000.00

SIEGE PRINCIPAL—MONTREAL, QUEBEC (P.Q.)

Nous transigeons toutes affaires qui tombent dans les attributions d'une Banque. Consultez-nous. Écrivez si vous ne pouvez pas passer par les bureaux.

Transfert de Fonds

Si un transfert de fonds est possible et permis, PERMIS surtout, si vous désirez augmenter vos fonds, nous pouvons perfectionner, dans n'importe quelle troupeaux et améliorer vos formes, nos fonds sont partie du monde et nos taux défient la compétition, à votre disposition — si vous êtes honnêtes et sages. Si vous devez faire un voyage, nous vous fournirons valises. Votre bétail ou votre grain dans la grain-moyen sûr et pratique de transporter vos fonds, nous sommes des garanties. PROFITEZ-EN, DEMANDEZ.

CAISSE D'EPARGNE

TOUT LE MONDE, MEME LES ENFANTS DEVRAIENT AVOIR UNE RESERVE. COMMENCEZ DES MAINTENANT. UN DOLLAR OUVRE UN COMPTE D'EPARGNE.

Termes Spéciaux. — accordés aux comptes de corporations paroissiales, municipales ou scolaires, et d'institutions soutenues par les fermiers: Fromageries, Bœurreries, Boucheries, Coopératives, etc.

L'accueil le plus cordial et le plus courtois est assuré à la clientèle. Nous nous tenons à votre disposition. Ne vous gênez pas.

Avenue Centrale—Prince-Albert

J. E. ARPIN, Gérant

Autres comptoirs dans la Saskatchewan à

Nous parons
FRANÇAIS
dans tous les
bureaux

CADILLAC, DEBEN, DOLLARD, GRAVELBOUG, HOEY, HOWELL
HUMBOLDT, LAFLECHE, MUENSTER, PONTEIX, ST-BRIEUX.

10 a.m. à 3 p.m.
10 à 12 a.m.
BUREAU
samedi excepté

Mouvement de l'A. C. F. C.

Convention régionale de l'A.C.F.C. à Meyronne.

Nous avons déjà annoncé, il y a quelques mois, que le cercle de Meyronne se proposait de tenir une convention régionale au cours de l'hiver. Nous apprenons avec plaisir que nos amis ont décidé d'avoir cette convention aux environs de Noël, probablement entre le 20 et le 23 décembre. La date définitive sera fixée sans retard.

Ce sera un événement pour le sud de la province. La convention durera tout au plus deux demi-journées — et ce sera suffisant — mais elle ne manquera pas d'être féconde en résultats. Une assistance représentative est en effet d'ores et déjà assurée. Le président général de l'A.C.F.C., M. Emile Gravel, les deux vice-présidents, M. Raymond Denis et M. le Dr Aubin, ainsi que la plupart des membres du comité fédéral du sud seront présents. On peut compter en outre sur des délégués d'un bon nombre de centres des environs: Gravelbourg, Willow Bunch, Saint-Victor, Assiniboia, Laflèche, Ferland, Ponteix, Dollard, etc.

La principale question à l'ordre du jour sera la coopération agricole pour la vente des produits de la ferme. On touchera également à la question scolaire et aux autres problèmes d'actualité.

Cette convention régionale s'annonce sous les plus heureux auspices. On sait que le cercle de Meyronne a pour président M. Benjamin Soury-Lavergne, qui a pris à cœur d'en faire un succès. Il est secondé par M. le Dr Aubin, 2ème vice-président général de l'A. C. F. C., et M. l'abbé J. Bois, curé de Meyronne.

M. Raymond Denis, organisateur général de l'A. C. F. C., après avoir visité la plupart des centres du nord, se rendra dans le sud au commencement du mois prochain. Il prendra donc une part active à la convention de Meyronne.

Les cercles locaux de la région feront bien de songer dès maintenant à envoyer une délégation aussi nombreuse possible.

VONDA, Sask.

Le dimanche soir 14 courant, le cercle de l'A.C.F.C. de Vonda a tenu sa première assemblée régulière. Les paroissiens ayant tous été invités à y assister par notre bon curé M. l'abbé Louison, la salle était remplie. M. J. David Gratton, principal de l'école séparée de Vonda, fit une conférence instructive et intéressante sur nos écoles canadiennes-françaises dans la province.

Répondant à M. Denis qui se plaignait que le français n'est pas assez enseigné dans nos écoles et qui aimerait à voir allonger l'heure de français permise par la loi, même s'il fallait finir l'école plus tard, M. Gratton dit que si le français n'est pas assez enseigné, c'est parce que l'on n'emploie pas bien l'heure qui nous est accordée, moins que parce que le temps est réellement trop court. Il craint aussi, en allongeant les heures de classe pour faire plus de français, de rendre l'étude de celui-ci peu en faveur auprès des enfants. "Il n'y a pas, dit-il, de meilleur moyen de rendre le français impopulaire chez nos enfants que de leur infliger une demi-heure de classe de plus pour l'étudier."

M. Gratton nous dit que dans sa classe il donne exactement le même temps au français et à l'anglais et que les deux langues se tiennent au même niveau. Il se plaint cependant que nos écoles ne rendent pas les services qu'on en attend. Si nous voulons résister avec succès à l'invasion de l'anglais, il nous faut rendre nos écoles aussi efficaces que possible. L'enfant qui va à l'école et qui s'instruit en français aussi bien qu'en anglais n'abandonnera jamais sa langue: c'est l'enfant qui ne va pas à l'école ou qui n'apprend que l'anglais qui court le danger de s'angliciser.

D'après M. Gratton, si nos écoles ne sont pas ce qu'elles devraient être, c'est principalement parce que nos enfants quittent l'école élémentaire trop tôt, et ensuite parce qu'un trop grand nombre de nos instituteurs et institutrices ne sont pas assez familiers avec notre programme d'étude et nos méthodes d'enseignement. Le conférencier aimerait à voir les Canadiens français de la province fournir leurs propres instituteurs, formés dans la province. Il conseille aussi d'établir des écoles secondaires bilingues dans tous les villages d'une certaine importance, afin de donner à tous nos enfants l'avantage d'acquiescer l'éducation secondaire sans s'éloigner de leur

famille. Il croit que l'école amalgamée avec pensionnat au lieu de volontiers serait praticable et faciliterait l'établissement d'écoles secondaires dans les centres ruraux. Ce système donnerait tous les avantages de l'école consolidée sans les inconvénients du transport des enfants.

Si l'on peut en juger par l'intérêt que l'auditoire a semblé y porter, la conférence portera des fruits. Elle a d'ailleurs été favorablement commentée par différentes personnes présentes. M. Denis, qui ne s'accorde pas avec M. Gratton sur tous les points, en a discuté quelques-uns et a fait un chaleureux appel en faveur de l'enseignement du français.

On a procédé ensuite à l'élection des officiers. M. Raymond Denis a été élu président; M. Adrien Doiron, avocat, vice-président; M. J. David Gratton, secrétaire-trésorier, et M. A. B. Dionne, secrétaire-trésorier adjoint. Les autres membres du comité exécutif sont: M. Dr Doiron, E. Girard, P. X. Chaput, Denis Desmarais, J. B. Sasseville.

Un programme artistique a aussi été exécuté avec succès et bien goûté de l'assistance. Mlle Fournier a joué un solo de piano; Mlle Perron a chanté "Notre chez-nous"; Mlle Strols a été également applaudie dans un chœur. Le chœur se composait des précédentes et de Mmes Paula Sasseville et Marguerite Blouin. M. A. B. Dionne et Victor Tessier ont fort bien joué "On demande un acteur".

Le cercle de Vonda compte 75 membres inscrits et d'autres à venir. Il promet de s'occuper de choses sérieuses. On a déjà fait des arrangements pour avoir des conférenciers. Le R. P. Adam doit nous parler de la paroisse canadienne-française le 15 décembre; M. Hébert, de l'Université de Saskatoon, traitera de la langue française au Canada le 16 janvier et le R. P. Chevigny, O.M.I., fera revivre devant nous les premiers apôtres français de l'Ouest.

DELMAS, Sask.

Le cercle de Delmas a tenu sa première assemblée régulière le dimanche 7 novembre. Bien qu'en raison de circonstances spéciales, l'assistance n'ait pas été aussi nombreuse que nous l'espérons, le succès a cependant été encourageant.

Sur la demande de notre président, M. J. A. Roy, notre curé a bien voulu prendre la parole. Il a dit quelques mots en l'honneur du "Patriote de l'Ouest", recommandant sa lecture à tous les membres de l'Association et exprimant le désir de voir ce journal reçu par tous ses paroissiens.

Notre prochaine réunion aura lieu dans une quinzaine. On y discutera la question de l'élevage. C'est un sujet qui ne manquera pas d'attirer beaucoup de monde.

On est en train d'organiser une soirée musicale pour le temps de Noël. Les enfants joueront "Le Petit Chaperon Rouge", opérette féerique, et les jeunes gens "Divorçons". Ce sera notre premier essai du genre, mais nous espérons néanmoins que ce sera un succès.

MARCELIN, Sask.

Le 7 novembre l'A.C.F.C. a tenu une réunion très intéressante à la salle Grélaud. La discussion entre les membres, venus en grand nombre, a roulé principalement sur la nécessité et l'opportunité d'avoir des enseignants, des prospectus et des imprimés bilingues dans toutes les maisons de commerce.

M. l'abbé Myre, notre curé, a exposé la situation avec sa franchise habituelle. Les plus grands ennemis de la langue française au pays, a-t-il dit, c'est nous-mêmes qui, par lâcheté et par ignorance, ne lui accordons pas la place qui lui est due. Nous ignorons notre histoire, l'histoire du Canada et de la France, la plus belle au monde. En apprenant notre histoire, nous apprendrions à être de vrais Franco-Canadiens sans peur et sans reproche. Si nous voulons que notre langue soit respectée, respectons-la nous-mêmes. Parlons français partout et faisons nos affaires en français.

M. Armand Labrosse, marchand, a remercié M. l'abbé Myre de ses bons conseils. Pour sa part, a-t-il déclaré, il est prêt à les mettre en pratique. S'il manque à son devoir, qu'on ne se gêne pas pour le rappeler à l'ordre. M. Mathias Garand, un autre commerçant, s'est exprimé dans les mêmes termes.

Il a été adopté à l'unanimité une résolution demandant aux commerçants et hommes d'affaires d'avoir des enseignes, des étiquettes de lettres et des états de compte bilingues. Copie de cette résolution sera envoyée à tous les marchands et hommes d'affaires.

Un comité d'éducation composé de M. l'abbé Myre, de M. Armand Labrosse, C. Brousseau, Paul Grélaud et Dr Langlois a été chargé de faire la visite de l'école une fois par mois.

Le cercle s'est engagé à trouver les fonds nécessaires pour donner des prix aux élèves à la fin de l'année.

Le programme artistique de la soirée comprenait: morceau de musique par M. Ballon et son fils; chanson par M. Guillelte; solo de piano par M. Ballon et M. A. Despins; chanson par M. H. Ballon; les chutes des feuilles, par M. Grélaud; morceau de musique par M. Dornis; O Canada!

WILLOW BUNCH, Sask.

La paroisse de Willow-Bunch possède ses ennemis particuliers. Au milieu de cette tranquillité douce, ce calme absolu qui règne sur notre village, nous avons, de temps à autre, le plaisir d'assister à ce que je pourrais appeler des réamons de famille, que nous préparons les sociétés fondées dans la paroisse et spécialement les sociétés Saint-Jean-Baptiste et l'Association Franco-Canadienne. Déjà elles nous ont procuré le bonheur d'assister à plusieurs conférences très intéressantes. Nous avons eu le plaisir d'entendre messieurs les docteurs Gudin, de Willow-Bunch, et Mathieu de Légina, nous parler très éloquemment de l'importance de l'hygiène; M. rabbe Royer, curé de Ponteix, nous intéresser beaucoup par le récit d'un voyage au Brésil; M. l'abbé Kugener, curé de Radville, nous donner un très intéressant aperçu de la guerre européenne; M. Raymond Denis, de Vonda, traita de la question des écoles avec conviction; M. l'abbé Roudon nous fit goûter les beautés de notre histoire nationale et enfin le bon Père Lacasse, du collège de Gravelbourg, nous parla, avec le talent qui lui est propre, de la question capitale de l'éducation et de l'instruction des enfants.

Tous ces sujets si bien traités ont su captiver notre attention et nous intéresser vivement, tout en étant très utiles pour l'éducation populaire. Nous tenons à remercier tous ces conférenciers et nous espérons qu'ils nous procureront le plaisir de les entendre encore. Nous tenons aussi à féliciter et à remercier les directeurs des deux sociétés plus haut mentionnées pour leur dévouement et leur esprit d'initiative. Il se présente actuellement une belle occasion d'exercer de nouveau notre zèle en répondant généreusement à l'appel de notre cher archevêque, Monseigneur Mathieu, en faveur de notre collège canadien français à Gravelbourg. Déjà, nous avons constaté avec plaisir les bonnes dispositions des paroissiens de Willow-Bunch pour cette œuvre qui leur tient naturellement à cœur, puisqu'il s'agit de la cause sacrée de l'éducation, de la sauvegarde de notre foi et de notre langue. Aussi nous sommes persuadés que si cette mine de bonnes intentions est exploitée par le travail de nos sociétés, on y puisera des trésors très appréciables.

Déjà notre cher curé, après nous avoir démontré clairement et avec force, l'intérêt que nous devons porter à cette œuvre, nous a demandé d'être prêts à répondre généreusement au premier appel. Soyons donc prêts, souscrivons: donnons beaucoup; donnons peu; donnons suivant nos moyens; mais donnons.

Les articles de Mgr Ross

Les articles sur la réforme du programme de l'école primaire, récemment publiés dans le Devoir par Mgr Ross et qui ont suscité dans le pays tout entier un si vif intérêt, seront très prochainement réunis en brochure, avec une préface et d'importantes appendices.

Cette brochure se vendra 15 sous l'exemplaire (franco 17 sous); la douzaine, \$1.50 (\$1.62 franco). Par quantités de 50 et plus, sur le pied de 10 sous l'exemplaire, frais de port en plus.

On peut dès maintenant adresser ses commandes à l'administration du Devoir, 42, rue Saint-Vincent, Montréal. Aucune commande ne sera remplie si elle n'est accompagnée du paiement par chèque, accepté au port, mandat-poste ou bon-poste.

WINNIPEG — Après quelques jours de maladie est décédée à Winnipeg, Marie Fournel, la défunte appartenant à plusieurs archiconfréries.

MONTREAL — Mme Senequet et ses trois enfants, âgés de 11, 7 et 6 ans, ont péri dans un incendie qui a détruit leur foyer à Saint-Malo.

PARIS — Le cabinet des ministres a approuvé en principe les mesures instituant le service militaire obligatoire de dix-huit mois. La réduction ne sera pas applicable immédiatement; elle n'entrera en vigueur qu'après une période indéterminée dont la durée dépendra de la situation extérieure et de l'état de la défense de la nation.



NO. 6 Administration: Nap. Filteau, Dumas, Sask.

Pensée — "Ces terribles marques accusent une main consumée par le feu, éplorée ses plus vives sympathies, et la flamme qui s'y cache est devenue l'ardeur vengeresse, mais la main elle-même a parlé mieux qu'aucune langue au monde."

(Histoire de St Dominique)
Service — Le grand événement de la semaine à Dumas a été sans contredit la disparition parmi nous de M. Emile Denève.

Depuis plusieurs semaines déjà la famille prévoyait le deuil qu'elle aurait à subir. — Aussi le prêtre avait-il été demandé de bonne heure un maudit patient souffrait plus qu'à l'ordinaire. Après avoir reçu avec piété et pleine connaissance les sacrements de la sainte Eglise, notre malade se prépara au grand voyage de la Florida, qui vient prendre un congé. — Le quinze on nous apprenait la mort de celui qui avait préparé sa fin tous repos et bonheur parmi nous.

Le service eut lieu vendredi 17 au milieu d'un public nombreux. Parents, amis et amis avaient tenu à ce qu'il y ait beaucoup plus de confort. Honneur et gloire à nos braves et courageux colonisateurs et de charité.

M. Jos Giroux, de Kennedy, présent au service offrit les services de son auto pour le clergé. — Plusieurs autres autos et voitures accompagnèrent la dépouille mortelle au cimetière.

Imperial Lumber Yard

Limited.
MATERIAUX DE CONSTRUCTIONS.
OUVERTURES, BARDEAUX, CIMENT, PLATRE, BRIQUE.
CHARBON, DEPOT GENERAL.
A. MORAS, Gérant - Dumas, Sask.

DUMAS

PAROISSE CANADIENNE-FRANCAISE.

EGLISE — PRESBYTERE — ECOLE.

CHEMIN DE FER: C.P.R.

ELEVATEUR A GRAIN.

BUREAU DE POSTE. TELEPHONE.

TERRES A VENDRE.

LOUIS LOIRE

Boucherie, Gros et Détail

Achat, Vente, Echange de

Bétail de toute provenance.

Dumas - Sask.

J. A. PELLERIN.

Gérant de District pour la

"NORTHERN LIFE."

Agent des Terres pour

WOLSELEY - DUMAS.

Matériaux de construction

Nous les avons. — Pour tous les travaux. — Epinette et sapin de dimension. — Assortiment complet de bois pour plancher, plafond, lambrisage en épinette, sapin et cèdre. — Stock complet de portes, fenêtres et moulures. — Chaux, Ciment, Plâtre, Briques, Briques réfractaires et argile réfractaires. — Charbon de forge et combustible.

—Plans et devis gratuits—

NORTH CANADA LUMBER COMPANY LTD

DEPOTS A

BEATTY

MELFORT

STAR CITY

TISDALE

DUCK LAKE

PRINCE-ALBERT

C. A. CARPENTER, Gérant

Phone 2275

DEPOTS A

CARLTON

BRADWELL

ALLAN

CUDWORTH

CREME

A partir du 25 Oct. jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour les gras de crème

Gras de crème douce 55 cts la livre

Gras de crème aigre No. 1 . . 52 cts la livre

Gras de crème aigre No. 2 . . 49 cts la livre

F. A. R. PRINCE ALBERT.

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.

Prince-Albert.

Sask.

Faites faire vos impressions au "Patriote"

Ernest CLOUTIER, J. P.

COURTIER

Agent des terres du C.P.R. et de la Western Canada Land Co.
Agent de la Great West Life

Notaire public — Secrétaire du village de Saint-Paul

PRETS — ASSURANCES

Terres améliorées dans des centres essentiellement canadiens,
de \$10.00 à \$25.00 l'acre.

SAINT-PAUL, -:- ALBERTA

Réparation des tracteurs

à prix réduits

Cylindres réparés et munis de nouveaux pistons et de nouveaux anneaux. Réparation de manchettes de manivelles et d'engrenage. Nous manufacturons toutes sortes de fonte de fer, cuivre et demi-acier. Matériel de soudure à l'oxy-acétylène.

Prince Albert Foundry Company

Téléphone 2217 En face de la gare du C.N.R.

Téléphones
BUREAU... 2546
RESIDENCE 2178

Agent des
Rothsien Grain
Growers

HARRY LYONS

Agent à commission d'animaux vivants

Northern Saskatchewan
Co-operative Stockyards
Limited

Référence
Banque de Montréal

Prince-Albert, Sask

Matériaux de construction

Quand vous avez besoin de bois et d'autres matériaux de construction, venez nous voir. Nous avons tout ce qu'il vous faut pour construire à des prix raisonnables. Nous vous fournissons tout ce qui vous est nécessaire pour toutes les parties de votre bâtisse.

McDiarmid Lumber Co.

Té. 2733 Le soir 2145 Prince-Albert, Sask.

Quand vous aillez
dans l'Est du Canada
a la cote

du Pacifique
en Californie

OU EN

GRANDE BRETAGNE ET EN EUROPE

POURQUOI NE PAS VOUS SERVIR DES

"Chemins de fer Nationaux"

Canadian National Railways

LEUR SERVICE EST SUPERIEUR.

"Le National", train rapide entre Vancouver et Montréal, avec wagon-lits ordinaires et touristes et wagon-observatoire, sans changement, fait le service tous les jours.

Facilités spéciales pour les passagers d'Europe, wagons touristes directs pour certains bateaux. Agences dans toutes les principales villes d'Europe.

Pour plus amples informations, W. F. Wood, Agent des voyageurs du C.N.R. et du G.T.P., Prince-Albert. Tél. 3020. Ou écrire à Wm. Stapleton, D.P.A., Saskatoon.

EN FAMILLE

L'UN DE "PROFUNDIS"

(Légende.)

Il gela à pierre fendre; les feuilles d'automne, innées de la mort, jonchaient les chemins et les fleurs de la bise ce soir-là, soufflaient à dure dans les routes désertes et le silence n'était interrompu que par le hurlement des oiseaux de nuit. Une tristesse immense semblait planer sur la campagne aride où étaient disséminées quelques rares maisonnettes, dans l'une d'elles on apercevait, filant à travers les volets disjointes, une faible lumière; elle appartenait à de pauvres gens, absorbés du matin au soir dans les travaux pénibles, et qui, tout en étant honnêtes et bons chrétiens, ne songeaient guère aux trappes. Ils avaient beaucoup aimé, une vieille tante qui habitait au milieu d'eux et était morte depuis quelques années; que d'actes de dévouement la tante Jeanne avait accomplis! Quelle charité pour tous! Il est vrai qu'elle était un peu vive, mais quelle abnégation d'elle-même! Comme elle avait soutenu sa famille aux heures de l'affliction! Quels exemples de résignation et de pitié elle avait données en mourant! Tous l'avaient pleurée, mais la besogne pressait, les gens allaient aux champs, le père dirigeait les travaux et vendait les denrées, la ménagère filait, raccommodait, préparait les repas, les plus petits allaient à l'école; la vie était dure, il fallait beaucoup trimer pour joindre les deux bouts et, alors, on n'avait guère le temps de songer à ceux qui s'étaient plus, car ce petit monde remuant absorbait tout et les prières n'étaient pas longues.

Or, ce jour-là était un 2 novembre, la pauvre tante Jeanne était encore en peine pour quelques vivandises qu'elle n'avait pas eues à l'expier, mais personne hélas! ne lui secourait de ses prières; il en fallait cependant si peu pour lui ouvrir le paradis!

Elle entra donc timidement et en soupirant dans l'obscur demeure et se bailla vers l'âtre, où, pendant tant d'années, elles attisaient le feu durant les soirées d'hiver. Naturellement personne ne la vit, ni ne l'entendit. Un caillou bruyamment des cours du marché, de la vente du blé, du cousin Pierre, du voisin Thomas; les fillettes trébuchaient, la mère causait des sœurs, la tante Jeanne était perdue et souffrait moralement; il lui vint une idée: elle fit soudainement baisser la lumière de la petite lampe funéraire qui éclairait la pièce. C'était elle ordinairement, dans ces occasions, qui ramenait la flamme et coupait la mèche de la pointe de son couteau, et personne ne fit allusion à la défunte, la petite flamme baissait toujours, on remplit de l'huile et on ne s'en occupait plus. Tante Jeanne, désolée, essayait autre chose: elle arrêta le battant de l'horloge, de cette horloge qu'elle arrangeait, quand elle était en ce monde, et qu'elle se donnait seule le droit de toucher. Or, la veille se

Les soins à donner aux plantes de maison

Il y a deux catégories de plantes de maison. La première comprend les fougères, palmes, plantes à caoutchouc et toutes celles que l'on appelle "plantes à feuillage"; la deuxième, les géraniums, tulipes, narcisses, cyclamens et autres plantes favorites, appelées plantes à fleurs. On cultive les premières dans cette partie de la maison où la lumière est la meilleure. Les plantes à feuillage viennent mieux dans les parties qui ont le moins de lumière.

Les plantes exigent une attention continuelle. Ce sont des choses vivantes, pas du bric à brac; les blessures qu'elles reçoivent, non soignées, peuvent avoir des conséquences sérieuses. L'objet des plantes est d'égayer la maison pendant les mois sombres de l'hiver et, à ce titre, elles méritent beaucoup de soins.

L'état de l'atmosphère est la condition fondamentale de succès. Une trop grande sécheresse est nuisible. Si la maison est chauffée à l'air chaud, disposez, ça et là, des casseroles pleines d'eau pour augmenter l'humidité de l'atmosphère. L'état du sol est important également. Ne le laissez jamais se dessécher complètement. Arrosez régulièrement chaque fois qu'il est nécessaire. En hiver ne laissez pas les plantes plus de deux ou trois jours sans eau. En été il faut même les arroser tous les jours.

Un arrosage trop copieux peut faire du mal. Ne laissez pas les pots dans l'eau. Les plantes peuvent jaunir et tomber malades. Plus souvent cependant les plantes tombent malades parce que l'atmosphère n'est pas assez humide. Dans ce cas, les feuilles se fassent à partir de la pointe en remontant vers la tige. Les changements extrêmes de température sont également mauvais. Une

prolongeait, les heures ne sonnaient plus; le père surpris, se leva, remonta l'horloge et remit le balancier en mouvement, mais il semblait bouter et s'arrêterait toujours.

—C'est curieux, dit-il, depuis un siècle cette horloge n'a pas pris de semblables caprices, il faudra la porter à l'horloger.

Mais de la tante Jeanne il ne fut pas question.

Elle pleurait bien fort, la pauvre Jeanne, en constatant combien les morts sont vite oubliés et, maintenant, elle ne savait plus qu'imaginer. Elle tenta cependant encore un effort avant de retourner dans le lieu d'expiation, dont la seule pensée la faisait frissonner. Marinette, sa filleule, la dernière née de cette nombreuse couvée, se mit à se frotter les yeux et demanda à se coucher, mais, soit qu'elle ignorât l'heure avancée, depuis que l'horloge s'était arrêtée, soit qu'on voulût lui faire une tâche commencée avant de se déranger, on ne prit pas garde à ce que dit l'enfant. Elle pencha sa petite tête et se mit à pleurer.

—Si marraine Jeanne était-là, dit-elle, bien sûr elle me coucherait et resterait avec moi dans la chambre là-haut pour que je n'aie pas peur; et puis elle m'embrasserait pour que je dorme vite.

—C'est vrai, dit la mère, elle aimait tant la petite! Le fait est que nous ne pensons guère à cette pauvre tante Jeanne et pourtant elle s'est assez donné de peine pour tous. Mes enfants, c'est la veille des morts, il faut se souvenir de la tante Jeanne pour elle: tu y répondras, Marinette, et puis on ira te coucher.

Alors les hommes se levèrent et se couchèrent, les femmes se mettant à genoux et s'inclinant, récitèrent pieusement à haute voix le *De profundis*.

Au même moment, la flamme de la petite lampe se ravivant éclaira brillamment la pièce, le battant de l'horloge recommença son bruyant tic-tac, l'enfant se sentit éveillée et joyeuse et tante Jeanne délivrée, et pour la première fois, s'éleva hors de l'humaine demeure et s'enfuit vers le ciel en fête où Jésus lui tendait les bras.

Dès lors, tout devient paix et bonheur dans la maisonnette; les enfants s'établissent, les affaires prospèrent; il y eut, il est vrai, quelques chagrins et quelques deuils, mais une grâce si puissante soutenait ces braves gens qu'ils ne paraissaient jamais malheureux.

A partir de ce jour, ils prirent d'un commun accord et par une inspiration soudaine, la pieuse habitude de réciter chaque soir un *De profundis* pour les défunts, et Dieu suit le nombre d'âmes qui depuis lors prirent comme la tante Jeanne, leur vol au paradis!...

Faisons comme eux et chaque jour pour les âmes du purgatoire récitons dévotement le *De profundis*.

ROSARIO.

Robe de laine

Je ne suis pas très élégante. Mais, quand vient la bise méchante. Se rappeler que je tiens chaud. On me prend au portemanteau.

Et sous le velours et la soie Qui vous habillent follement, Et font briller vos yeux de joie, Je suis modeste, assurément.

Mais je mets en fuite le rhume. Avec moi, on peut, bravement, Affronter le froid et la brume. Se promener par tous les temps. Puisse l'enfant que je protège Penser à ceux qui, grelottant, Par le froid, le vent et la neige Ne sont pas vêtus chaudement. Et que de petits doigts agiles Que la charité fait habiles. Pour arrêter, frissons et pleurs, Me tricotent beaucoup de sœurs.

Les souliers trop courts...

S'éveiller le matin est une chose agréable quand on a quatorze ans. Avant même d'ouvrir les yeux, on se sent repêché par la bonne activité de la vie; les jambes, les bras ont tout de suite envie de remuer, une foule de jolies idées chahutent dans la tête comme les moineaux dans paille les branches. Mais chez Marc, ces impressions s'évanouissent sans qu'il se fasse chassées bientôt par un pénible sentiment d'angoisse. Il va devoir reprendre ses souliers, trop courts! Ils l'attendent, côte à côte: leurs hostiles semelles, et leurs crochets de métal luisent dans la pénombre, au pied du lit et leur seul aspect remplit Marc d'appréhension. D'avance l'enfant ressent l'écrasement de la crampe qui va "recoquiller" ses orteils contre les fourreaux dans ses veines, monter le long de ses jambes et finir par lui étouffer le cœur.

—Belle affaire! Des souliers trop courts!

On en achète d'autres... —Où, si on a de l'argent, et le père de Marc est si pauvre!... Il l'appergoît par sa porte entrouverte, déjà levée, s'activant silencieusement. Tout en attendant leur malgre déjeuner, elle brosse avec son net dur des amoncelles, rapiécées que son petit garçon mettra pour aller au collège. Le pauvre mère! La misère où ils se débattaient tous deux lui fait tant de peine pour son petit, tandis que lui se désolait pour elle. Ils mettent le plus grand soin à se dissimuler leurs privations, à se tromper mutuellement l'un l'autre. La mère soupçonne peut-être le martyre qu'endure son fils avec ces abominables souliers, qu'elle essaie bien de lui dissimuler son malaise.

Il l'embrasse, il chante, il gambade par la pièce, il jase en déjouant, en s'habillant, en enfilant ses livres dans la courroie. On pourrait croire qu'il n'y eût jamais un plus heureux petit garçon que Marc. Il sait que sa gâterie ramène plus le cœur de sa mère que ne le ferait le chant des anges.

Sans en avoir l'air, il recule, jusqu'à la dernière limite, le moment redouté où ses pieds douloureux, à peine soulagés par la détente de la nuit, devront rentrer dans les instruments de torture.

—Mais la mère regarde: sous l'œil avare qui l'observe, Marc lace ses souliers en sifflant une marche militaire. Là! fait-il, en arrétant soudainement le dernier noeud, et il se dresse d'un air gaillard en souriant à sa mère. Il s'en va, ses livres sous le bras, l'allure dégagée, le pas alerte, tant qu'il se voit en vue de sa mère qui le suit avec des yeux remplis de larmes.

A chaque pas cependant, Marc sent un grémissement. Quand ses doigts meurtris butent au bout du soulier, l'enfant croit que le cœur va lui manquer. Et tous les jours cela devient plus intolérable, car son pied s'opprime à croquer en dépit de sa dure compression, et le cuir qui ne cède pas d'une ligne.

L'enfant étudie avec énergie, sans perdre une seconde, mais chaque fois que le maître l'envoie devant le tableau noir, il pâlit tant il redoute de stationner debout. Le professeur, prend cette émotion pour de la timidité, et afin d'acquiescer le bon élève il multiplie les épreuves sans se douter du mal qu'il cause.

Et les récrétations! Quand Marc a épuisé tous les prétextes pour ne pas jouer et courir, il se joint aux autres, il voudrait répondre aux gaudilles de ses camarades en leur criant que ses chaussures sont trop courtes! Mais cela ne s'avoue pas! C'est si naïf, si misérable, ces souliers qu'il ne peut remplacer!

Son cœur d'enfant saigne et à travers un brouillard, ses yeux suivent avidement les jeux dont il reste écarté. Lui aussi, il est fêlé, robuste, léger, et la jeunesse demande à se dépenser en cris, en agitation, en plaisir tapageur.

Quand il y aura quelques sous de côté à la maison, il veut que sa mère remplace ses pauvres chaussures percées, et si elle savait ce que Marc endure, elle n'y consentirait certainement pas et héroïquement, l'enfant se résigne à attendre.

En rentrant au logis, le soir, Marc reprend son pas lésé: il arrive souriant comme il est sorti. — Il souffre à crier, ses pieds sont en feu, ses nerfs tendus et tirillés. — Oh! mère, si tu savais comme Mémier a imaginé un drôle de jeu! — Et galement, le ga-

min raconte, tout en se défilant de ses entraves, et soigneusement, après avoir chauffé ses petites fesses, il range les autres souliers.

Une souffrance sous un sourire, une douleur secrète sentie à chaque pas, des clous de jeunesse entravés par des causes misérables et ridicules! Pauvre brave petit garçon! — Je crois bien que le monde est rempli de gens qui cheminent toute leur vie, — ainsi que toi, — avec des souliers trop courts.

L'ADLETTE.

(Le Devoir)

Différentes manières d'employer le sel dans le ménage

Pour le nettoyage des cristaux: Dans une chopine d'eau chaude faire dissoudre une cuillerée à soupe de sel, ajouter une cuillerée à thé d'ammoniaque; laisser refroidir. Employer cette eau pour nettoyer les carafes et les pots en cristal, ils seront aussi brillants que s'ils étaient neufs.

Pour faire disparaître les taches d'huile sur les cuillères d'argent, frotter ces taches avec du sel humecté avec un peu d'eau.

Le sel combiné au vinaigre nettoie le cuivre.

Ajouter une pincée de sel aux crêpes que l'on veut battre en neige rend cette opération facile et rapide.

Si l'on ajoute un peu de sel à la gazoline, lorsqu'on détache des tissus délicats, ce procédé, dit-on, empêche la gazoline de rincer l'endroit où l'on a enlevé la tache.

Le sel est efficace pour faire disparaître les taches de fruits sur les nains.

Pour empêcher le sel de devenir humide et de prendre en pain dans les salières, surtout celles qui servent à saupoudrer, ajoutez au sel une demi-cuillerée à thé de farine de maïs (corn starch), elle absorbera l'humidité et ainsi le sel restera sec et ne se cristallisera pas.

UNE MERVEILLE

Un Gascon disait avoir parcouru les quatre parties du monde, et, parmi les curiosités qu'il avait observées, il en était une dont aucun auteur, ajoutait-il, ne faisait mention.

Cette merveille, selon lui, était un chou si grand, si élevé, que, sous chacune de ses feuilles, cinquante cavaliers armés pouvaient se ranger en bataille et faire l'exercice militaire, sans se nuire l'un à l'autre.

Quelqu'un qui l'écouloit ne s'amusait point à rêver, cette rêverie; mais il lui dit d'un grand sang froid qu'il avait aussi voyagé, et qu'il avait été jusqu'en Japon, où il avait été surpris de voir plus de trois cents ouvriers qui travaillaient à fabriquer un chaudron; cent cinquante hommes étaient occupés à le polir.

—A quoi pouvait servir cet énorme vase? dit le Gascon.

—C'était, sans doute, lui répondit-on aussitôt, pour cuire le chou dont vous venez de nous parler.

Le jeune Toto, âgé de six ans, est absorbé dans de profondes réflexions. Son père lui en demande le sujet.

—Mama, je crois bien que mon maître d'école n'est pas très fort. Ah! Et qu'est-ce qui le fait croire cela, Toto?

—J'ai remarqué beaucoup de choses: celle-ci par exemple: chaque fois qu'il écrit quelque chose sur le tableau noir, il faut ensuite que ce soit nous qui le lui lisions!

AVIS DE -Nomination POUR LES ELECTIONS Municipalité rurale de Saint-Louis No. 431.

Elections municipales 1920.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné qu'une assemblée des électeurs résidents de la Municipalité rurale de Saint-Louis No. 431 aura lieu à l'Hôtel de Ville de Hoey, le LUNDI, 29 DECEMBRE, 1920.

de six heures à deux heures de l'après-midi (heure des montages) dans le but de nommer les candidats pour les fonctions de Préfet de la Municipalité et de Conseiller pour chaque division. Donné sous ma signature à Hoey, le 20 Novembre, 1920.

L. MARESCAL, Officier Rapporteur.

COUPONS DE BONS DE VICTOIRE

Nous encaisserons vos coupons de Bons de Victoire ou nous les déposerons à votre crédit dans notre Caisse d'Épargne où ils porteront des intérêts au meilleur taux.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

CAPITAL PAYE \$15,000,000
FONDS DE RESERVE \$15,000,000

Succursale de PRINCE ALBERT
" " BLAINE LAC
" " MARCELIN
" " RICHARD
" " ST-BRIEUX
" " YONDA
A. J. Reynolds
C. Mackenzie
W. L. Watson
J. C. Macpherson
Glen J. Morcut
R. B. MacKay

Les Autels de Daprato

faits de Marbre, Scagliola ou Rigaïco, sont universellement admirés pour leur construction durable, l'architecture correctement suivie, et ces autels sont à l'épreuve du feu. Nous fournissons sur demande des plans et dessins d'Autels, Table de Communion, Chaire, Chemin de Croix, Verrières, statues, etc. Vous êtes assurés d'une qualité maximum à un prix minimum lorsque vous placez l'exécution de vos autels à nos soins.

COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée

966, rue Saint-Denis, MONTREAL, P.Q.

Chicago New-York Pietrasanta, Italie

Votre montre va mal?...

Apportez-nous la, nous vous la remettrons en ordre. Si vous êtes hors de la ville

— ENVOYEZ-LA PAR LA POSTE —

Nous payons l'affranchissement au retour sur les réparations. Satisfaction garantie.

C. F. CLARE, le bijoutier

Edifice Manville Prince-Albert
EMET DES LICENCES DE MARIAGE

AVIS

Messieurs Braithwaite et Jefferson

AVOCATS DE PRINCE-ALBERT,

Annoncent au public qu'ils ont pris en main le bureau et les affaires de M. A. E. Phillon.

Ils partageront désormais le Droit sous la société légale Braithwaite et Jefferson, à Prince-Albert, Chambres 1 et 2, Edifice de la Banque d'Hotchellaga. Phone 2785.

"HIS MASTER'S VOICE" RECORDS

AVALON—and Old Pal (Why Don't You Answer Me)

Just out! both sung by that splendid tenor Lewis James.

on "His Master's Voice" Record 216212—10-inch—\$1.00

LET THE REST OF THE WORLD GO BY and—Buggy Riding

A pair of catchy new dance numbers by Coleman's Orchestra, the real artists of the dance world. The former is a Waltz, full of rhythm and melody, the latter is a Fox Trot, that simply defies you to keep your feet still. If you love dancing or good music, you will surely like these.

on "His Master's Voice" Record 216216—10-inch—\$1.00

Now on Sale at any "His Master's Voice" dealers

Manufactured by BERLINER GRAM-O-PHONE CO., LIMITED, MONTREAL 20179



AGENTS EN SASKATCHEWAN

A PRINCE-ALBERT:
A HOWELL:

Pharmacie Rowe

Pharmacie Mitchell
Dr. Martial Lavoie



ADRIEN LIBOIRON, Administrateur
PONTÉIX, SASK., MERCREDI 24 NOVEMBRE. NO. 47.

Fêtes du dimanche 28
saint Jacques de la Marche — Né en 1389, de parents pauvres le surnom qu'il a reçu lui vient de la Marche d'Ancone sa province natale. Traversant un jour Assise, il fut tellement effrayé par la pitié des religieux de Saint François qu'il entra dans cet ordre. Devenu par la suite archevêque de Milan, il prêcha la croisade contre les Turcs, et mourut nonagénaire en 1479.
Sainte Quilte — Vierge de France dont la foi ardente mérita la couronne du martyre.

Baptêmes — Joseph Wilfrid-Arthur, fils de Wilfrid Langevin et de Clara Pharamé. Parrain, Arthur Carignan; marraine, Lida Doschamps.
Marie-Rose-Hélène, fille de Victor Dumont et de Rosilda Croteau-Parrain, Aimé Bertrand; marraine, Lydia Croteau — Joseph-Théodore-Roland, fils d'Alcide Dumont et de Marie-Pauline Larouche. Parrain et marraine, M. et Mme Goulet.

Marie Emma-Lina, fille de Lucien St Cyr et de Bertha Portelance. Parrain et marraine, M. et Mme W St Cyr.
Mariages — Aimé Bellerive, veuf, et Al bertine St Cyr, veuve. Témoins: Aimé Roy et Aimé Douville.
Signature: Le plus jeune enfant d'Arthur Thibault, Joseph Conrad, âgé d'un mois.

Nos fêtes
Elles ont été absolument remarquables et resteront gravées dans toutes les mémoires. Le samedi soir, au moment où Sa Grandeur descendait du train et traversait la foule, le temps qui s'était couvert donna des inquiétudes, mais il ne tarda pas à se mettre au beau comme tous les cœurs. Aussi dès le soir, une belle assistance se pressait-elle autour de Monseigneur à la séance de luxe que notre Communauté donnait dans le sous-bassement de l'église. Le dimanche matin, Sa Grandeur distribuait de nombreuses communions et donnait à la grand-messe un beau sermon qui, comme il l'a été, a dû faire beaucoup de bien aux âmes de l'église. Le soir à huit heures, les membres du Cercle dramatique, M. Joseph Blau, Barthélemy Guizé, Pierre Corneille, Raphaël Léonidas et Fernand Larouche, Raphaël et Gilles Cousin, E. thebert Chabotte, Aurian Tourigny, Hervé Dufresne et Maurice Bédard, donnaient une répétition du Chevalier d'Allet magnifique drame, avec décors et costumes du moyen âge, parfaitement réussis, comme la comédie aussi spirituelle qu'amusante: *Noce Américaine*, en 2 actes qu'ils ont ajoutée au drame avec le plus grand succès. Les produits de cette soirée ont été de \$110 qui ont été employés, frais déduits, et suivant les règlements du Cercle, à un fonds d'assurance pour les acteurs sur l'Hôpital.

Monseigneur a visité la veillée par un discours sur la nécessité de l'éducation religieuse pour les enfants par les Couvents et les Collèges.

La journée de lundi a été employée aux catéchismes, aux examens, et aux confessions. Communions très nombreuses le mardi matin, à 10 heures, environ 120 enfants ont reçu le Sacrement de Confirmation et les parents, les conseils de leur premier Pasteur. Le même jour à 8 heures, avait lieu le fameux Concert Dufault, devant un auditoire des plus nombreux composé non seulement des paroissiens mais d'amusés venus des places voisines. Tous ont été unanimes à reconnaître que les fêtes adressées à Paul Dufault de l'Atlantique à l'Australie sont absolument méritées. Sa voix si pure et puissante, sa diction saisissante, la grâce de sa personne ont continuellement soulevé les applaudissements les plus nourris, lesquels n'ont pas été ménagés non plus aux véritables artistes du piano et du violoncelle qui accompagnaient M. Paul Dufault.

Les recettes du Concert ont été de 508 dollars qui ont été immédiatement employés comme les organisateurs responsables de l'entreprise l'avaient décidé et fait annoncer dès le début.

Après le Concert, on faisait au sous-bassement l'ouverture du Bazar de l'Hôpital au milieu d'une foule énorme qui y rendait même la circulation difficile. Sa grandeur a bien voulu visiter ce bazar ainsi que les artistes qui en ont fait de chaleureux compliments. Les recettes, dont nous parlerons naturellement plus tard, ont dépassé 500 dollars pour cette première soirée.

Voici le nom des prestres qui, avec M. les abbés Royer et Duchaud, ont été venus nous honorer de leur présence: M. les abbés Miller, secrétaire de Sa Grandeur; Jaccioch, curé de Vanguard; Cabanel, de Swan; Current; Reibel de Gooding; Samuel, de Siquan; et deux de Bonard de l'Orpin du Lac Pelletier.

Mais comme tout passe ici-bas, le bonheur ne devant être parfait qu'un instant, le mercredi matin était tout à fait arrivé, et Monseigneur O. E. Mathieu nous quittait pour se rendre à Lethbridge, nous laissant pourtant le souvenir de ses bienveillantes paroles et de sa grande bonté.

Romance — M. Michaud, l'imprésario de M. Paul Dufault, nous a pu nous deux autres beaux concerts pour l'an prochain, l'un en été donné par un trio Larioux, et l'autre en automne donné par Théodore Botrel.

Dons qui n'ont pas été mentionnés, encore pour le bazar — M. Fred Reuville \$5. Edouard Carignan \$20. M. F. N. Fournier différentes pièces travaillées à la main avec un rare talent.
Remerciements. Dans notre No du 20 octobre dernier nous faisons appel à la bonne volonté de nos lecteurs pour la reconstitution de trois collections de l'Hirondelle. Nous avons reçu un bon nombre de nos de Mme Aimé Vandal, du Minnesota. Nous lui en sommes profondément reconnaissants. Cette fidélité et cet attachement à notre petite chronique nous touchent et nous encouragent. Merci mille fois!

Il ne nous manque plus que trois journaux, savoir un du 19 Mars 1919 et deux du 2 avril 1919, que nous serions bien heureux de recevoir.

Voyages — Nous allons être privés durant quelques mois d'une visite que nous aimions tant à recevoir, celle de M. le curé de Vanguard, qui s'en va remplacer M. le curé de Sedley pendant son voyage en Hollande. M. l'abbé Royer, curé de Pontéix, se propose aussi d'aller, dans quelques jours, en compagnie de M. B. Guizé, faire un tour en France. Il prendra probablement le chemin des côtes, alla s'embarquer à la Nouvelle-Orléans pour y voir son frère, et devant faire escale à l'île d'Haïti et aux Antilles françaises pour y visiter des amis.

Brazil — M. Simon Petit est parti depuis quelques semaines pour y aller prendre une concession. Plusieurs riches familles de la Sask. doivent aller le rejoindre pour acheter de grandes terres qui ne seront jamais "dry". Car là-bas la population est intelligente et franche!

Annonces de l'Hirondelle.

PONTÉIX, Sask.

CENTRE commerçant sur le C. P. R. Jolie ville franco-canadienne. Excellente eau. Électricité. Bon district agricole. Couvent - Pensionnat de 1er ordre. Français - Anglais. Beaux Arts. HOPITAL ET MATERNITE.

AD. LIBOIRON.

BUREAU GENERAL D'AFFAIRES. Assurances de toutes sortes. Prêts. Terres à Vendre à distance et prix variés.

Arthur Marcotte, B.A.

AVOCAT, NOTAIRE,
PONTÉIX - SASK.

Dr. J. O. LUPIN,

DES HOPITAUX DE CHICAGO
MEDECINE ET CHIRURGIE.
PONTÉIX - SASK.

DR. GEO. E. CLERK,

M. D. C. D.
OCULISTE, CORONER,
CHIRURGIEN,
des Hôpitaux de Paris.

Officier de l'Académie Française. Ex-chirurgien de l'Hôpital canadien No. 8 à St. Cloud. Spécialités: Maladies de la femme. Grande pharmacie. Librairie. Papeterie. Musique. Produits Français.

1917, présentent une nouvelle augmentation des plus satisfaisantes, leur nombre actuel 3,720,783, constituant un nouvel accroissement de 298,825 sur le chiffre de l'an dernier 3,421,958, qui était lui-même un record. Dans les provinces, l'île du Prince-Edouard se signale par un accroissement général de toutes les espèces d'animaux. Dans les autres provinces il y a moins de chevaux que l'an dernier, si l'on en excepte la Colombie Britannique qui en a 41,070 au lieu de 37,717. Le troupeau bovin indique un fléchissement dans toutes les provinces, sauf le Manitoba, tandis que les porcs ont diminué dans toutes les provinces, à l'exception de l'île du Prince-Edouard. Les volailles, considérées en bloc, ont augmenté dans l'île du Prince-Edouard. Le Manitoba, et la Colombie Britannique, mais elles ont diminué dans la Nouvelle-Bretagne, le Nouveau-Brunswick, Québec, Ontario, la Saskatchewan et l'Alberta.

LE PAPE TRAVAILLE DE CINQ HEURES DU MATIN A MINUIT

La journée du Pape n'est pas celle de huit heures. Levé à cinq heures, il a été comme hier, le Souverain Pontife, après s'être recueilli et être demeuré en prières durant une heure, célèbre la messe. Il reste à jeun jusqu'à huit heures du matin. Après un frugal déjeuner (une tasse de lait et un peu de pain), Benoît XV travaille sans interruption jusqu'à 1 heure. Il dépouille un courrier toujours très volumineux, dicte des lettres et donne des audiences.

A 1 heure, le Souverain Pontife prend un léger repas et fait ensuite une promenade de deux heures, à pied ou en voiture dans les jardins du Vatican. Ces deux heures de promenade qu'il fait en compagnie de quelques familiers, sont les seuls moments de repos du Pape. Durant la journée. A 3 heures, en effet, il se remet au travail, qu'il ne quitte plus jusqu'à minuit, avec une courte interruption pour le souper.

Conformément à l'antique usage, le Souverain Pontife prend toujours ses repas seul. Pio X, cependant, avait rompu avec cette tradition que son successeur a voulu remettre en usage. Cette vie austère et toute de travail et de méditation a eu une grande influence sur le caractère du Saint-Père. Le cardinal della Chiesa, autrefois tout en nerfs, et qui "était entré au Vatican comme un tourbillon", dit le journal romain auquel sont empruntés ces détails, "ce cardinal dont la voix perçante résonnait sans cesse, s'agitait, est devenu, après six ans de pontificat, un vieillard grave, au geste lent et solennel. Mais l'œil, demeuré vif, a encore parfois des éclairs de malice."

Le travail, s'il n'était pas nécessaire à l'existence, serait indispensable au bonheur de l'homme.

Hotel Windsor

LE PLUS BEAU DE LA REGION. SATISFACTION GARANTIE.
EPICERIE — MERCERIE — QUINCAILLERIE — BOUCHERIE.
CHOIX VARIE. BONNE QUALITE. PRIX MODERES.
R. E. GAUTHIER, Pontéix, Sask.

HAFA-HORS

Le HAFA-HORS est un petit moteur à gasoline qui est appelé à rendre de grands services sur la ferme.

Il pompe l'eau nécessaire, fait marcher la machine à laver, la baratte, le crible, le centrifuge, la meule à aiguiser, la tondeuse à chevaux, etc.

Il n'y a pas de manivelle à tourner pour le mettre en tousmarche, on mets simplement le pied sur la pédale et il part. Son Prix de \$67.50 est à la portée de tous. Nous avons un de ces moteurs en exposition dans notre magasin.

ROBERT FORET Gérant. PONTÉIX, SASK.
PONTÉIX TRADING CO., LTE.,
MAGASIN DE QUINCAILLERIE.

BOIS—MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.

CHARBON : COAL.
BOIS DE CHAUFFAGE.

Revelstoke Sawmill.

J. T. Baril, Gérant.
PONTÉIX : SASK.

POTVIN ET CIE

GRANDE VENTE A

REDUCTION

PONTÉIX - SASK

AVIS.

L'avocat L. A. DELORME qui a tenu depuis un an bureau à St-Erieux

DESIRE FAIRE PART
qu'il a maintenant ouvert son bureau principal à PRINCE ALBERT.
EDIFICE DE LA BANQUE DE COMMERCE.
Comme Notaire, il continuera à s'occuper de prêts d'argent, de placements, et d'achats et ventes de terres dans la Région de St-Erieux et dans les paroisses du district de Prince Albert.

L. A. DELORME,

Chambre No. 8, Avenue Centrale, Prince Albert, Sask.

Emprunt du Gouvernement Français 6p.c.

Il sera procédé en France, du 20 Octobre au 30 Novembre prochain, à l'émission d'un nouvel emprunt national, en rentes perpétuelles de 6 per cent, émises au pair, inconvertibles avant le 1er Janvier 1931, exemptes de tous impôts français présents et futurs.

Afin de donner aux Français résidant au Canada et aux amis de la France le moyen de participer à cet emprunt LES SOUSCRIPTIONS SERONT RECUES DU 30 OCTOBRE AU 30 NOVEMBRE au Consulat-Général de France à Montreal (50 Ouest rue Notre-Dame), et dans les agences consulaires de France à Vancouver (B.C.), Regina (Sask.), Winnipeg (Man.), Toronto (Ont.), Halifax et North-Sydney (N.E.), Saint John (N.B.), et Québec (Qué.).

LA SOUSCRIPTION SE FERA EN MONNAIE CANADIENNE AU COURS DU CHANGE DE LA VEILLE.

Pour prospectus et formules de souscription veuillez vous adresser à S. M. JEAN, agent Consulaire de France,

1863 RUE CORNWALL,

REGINA, SASK.

MECANICIEN EXPERT

JOE LIFSHITZ

Spécialité en coffres-forts, serrures Yale, caisses automatiques, machines à écrire, gramophones, fusils et bicyclettes.
Tout travail absolument garanti
Téléphone 3113
39 Rue de la Rivière ouest Prince-Albert, Sask.

W. RIDDELL—Président. GÉANT pour la Saskatchewan de la Co-opération Elevator Co.
HON. W. F. A. TURGEON—Vice-Président. Procureur Général.
GEO. M. BELL—Secrétaire, Courtier, Régina.
A. J. HANSEN GÉANT pour le nord de la Saskatchewan

Western Canada Finance Corporation Ltd

Bureau Principal à Regina, Sask.

Agents d'immeubles Vente de Fermes
Négociation de contrats et d'hypothèques
BUREAU POUR LE NORD DE LA SASKATCHEWAN
—Chambre 8, Edifice McDonald—
Avenue Centrale Prince-Albert

La Machine Agricole Nationale, Limitée

SACHONS NOUS CONNAITRE!
PRÉFÉRONS LES NOTRES!

POURQUOI NOS PRODUITS SONT-ILS SUPÉRIEURS?

Ils sont faits de MATÉRIAUX DE PREMIER CHOIX.

Ils sont fabriqués PAR DE VÉRITABLES EXPERTS.

Ils sont MANUFACTURÉS AU CANADA PAR DES CANADIENS.

Demandez nos INSTRUMENTS ARATOIRES, RÉSERVEZ-NOUS VOS COMMANDES!

Nous signalons à votre attention:

Le MOTEUR A GAZOLINE "NATIONAL" construit par des ouvriers habiles et dans les ateliers les plus modernes et les mieux OUTILLÉS du pays;

Le BANC DE SCIE CIRCULAIRE "NATIONAL" fait de bois dur et avec des scies de 26, 28 et 30 pouces;

La MACHINE À BATTRE "NATIONAL" Complète, munie de tous les accessoires et des améliorations modernes; trois grandeurs différentes suivant les besoins du client;

L'ARRACHE-PATATES "NATIONAL" machine perfectionnée au suprême degré, d'une solidité à toute épreuve et fonctionnant à merveille sur tous les terrains;

LES HACHES "NATIONAL" LES PIQUES, LES "CANT HOOKS" et autres OUTILS À MAIN.

Voyez notre agent dans votre paroisse, ou écrivez-nous.

La Machine Agricole National, Ltée

MONTMAGNY, P.Q., CANADA.

Merchants Hotel

Accommodation moderne et bon service
Plan américain. Prix—\$2.50 et \$3.00 par jour.
E. FOLEY, Gérant
Phone 2755 13ème Rue Est et 1ère Avenue

Western Church Furniteur and Supply Co., Ltd.

2227, 11ème Ave. — Téléphone 5482 — REGINA, Sask.

Ornements d'Eglises — Croix tombales

Nous avons un bon choix de cadres, ébauches, ornements, articles de piété, livres liturgiques, chandeliers, statues, chemins de croix, etc... Nous vendons aussi les ameublements d'église et d'école: bancs, autels, tables de communion, pupitres de chœur, etc.

Demandez nos prix — Satisfaction assurée

Adanac Grain Co., Ltee

M. DUPREY, Président J.-M. BÉSSÉTTE, Président Général.

Membre du Grain Exchange de Winnipeg, Fort William et Calgary

La compagnie Adanac Grain est à l'heure actuelle contrôlée par du capital canadien-français et la seule compagnie ayant un fermier de langue française comme membre du Grain Exchange à Winnipeg, à Fort William et à Calgary.

Le service de la compagnie est reconnu le meilleur, et les avis donnés à nos fermiers, grâce à nos relations avec les grosses maisons d'exportation leur ont toujours rapporté les plus hauts prix.

Nous faisons appel à vous, non comme Canadiens français, mais pour l'excellent service que nous vous donnons

ADANAC GRAIN COMPANY LIMITED

Téléphone Main 3981
408-418 GRAIN EXCHANGE, Rue Lombard WINNIPEG, MAN.

PRINCE-ALBERT

Le bazar est un succès

Le bazar paroissial qui a eu lieu lundi et mardi, dans la salle des Chevaliers de Colomb, comptera certainement comme l'événement le plus considérable dans son genre, auquel il nous ait été donné d'assister à Prince-Albert. Nous n'en connaissons pas encore le résultat financier, mais nous ne doutons pas qu'il ne soit très satisfaisant, à en juger par le nombre et la générosité des visiteurs.

L'inauguration du bazar a été faite lundi, à trois heures de l'après-midi, par M. le Maire S. McLeod, qui accompagnait Mme McLeod et les principaux hommes d'affaires catholiques de la ville. Une gerbe de fleurs a été présentée à Mme la mairesse. M. le maire, en déclarant le bazar officiellement ouvert, a félicité les organisatrices pour la richesse et le bon goût des articles mis en vente, leur souhaitant le succès, qui méritait leurs louables efforts. L'orchestre de Miss Horne a joué quelques morceaux; les enfants de l'école séparée ont chanté "O Canada" et "God Save the King".

La salle était superbement décorée de guirlandes et de parures de lumière électrique; mais le plus bel ornement était encore les tables garnies des objets les plus divers, où le visiteur était accueilli par des vendeuses accortes et entreprenantes. Il y avait un choix considérable d'articles tous convenant très bien pour les fêtes de Noël et du Jour de l'An. La plupart avaient été confectionnés par les dames des différents comités qui y ont travaillé avec beaucoup d'ardeur depuis deux mois.

Voici les noms des présidentes et des trésoriers pour les différents comptoirs: arts et jouets, Mmes J. A. Fortin et J. S. Casgrain; lingerie et dentelles, Mmes O'Leary et Ch. Lacroix; bonbons et plantes, Mmes J. Jarrest et A. Paré; articles pour hommes, M. R. Mc Cruden et Mme Bell; pêche et chasse, Mmes Ganes et Milligan; repas et rafraîchissement, Mmes Lawless; bonne aventure, Mmes Ross et Joseph de la Gorgendière; bureau de poste, Mlle Paule Saint-Amant et Mme Robert de la Gorgendière.

Nous n'aurions garde d'oublier de rappeler que l'organisation générale du bazar était confiée à Mme J. E. Morrier, qui s'y est dépensée avec toute l'énergie dont elle est capable, et n'a pas peu contribué à en assurer le succès.

Soirée de l'A.C.F.C.

Vraie soirée de famille jeudi dernier, à l'école séparée. Le R. P. Panhaleux nous a conté quelques-unes de ses impressions de voyage. Il n'a guère pu qu'effleurer son sujet, mais il promet d'y revenir plus à loisir en d'autres occasions. Pour cette fois, notre dévoué curé nous a fait visiter rapidement par la pensée Montréal, Québec, Londres, Paris et un peu de la Bretagne. Il a été tout particulièrement impressionné par le caractère sérieux de la population parisienne et les manifestations de sa piété profonde. Arrivé à Paris la veille de la Pentecôte, il fut émerveillé de voir, le lendemain, le nombre considérable de communions dans plusieurs églises qu'il visita au cours de la matinée. Ce spectacle édifiant lui rappelait ce qu'il avait vu quelques jours auparavant à Québec, Au Canada français et en France, c'est le même esprit de foi qui anime le cœur de la nation. Dans sa chère Bretagne, qu'il n'avait pas vue depuis quinze ans le R. P. Panhaleux a retrouvé les mêmes marques extérieures de piété plus touchantes encore.

Comme la Bretagne était un peu à l'ordre du jour, M. l'abbé Joly a chanté les *Crêpes de Théodore Botrel*. Mlle Catherine Kerdvez a fait mieux: elle nous a servi une chanson en breton et le R. P. Cozane, entraîné par l'exemple, y est allé de son couplet.

Après quelques paroles du président, M. Alphonse Fortin à l'occasion de la mort de M. Norbert Berrault, la résolution suivante a été adoptée:

"Les membres du Cercle de l'A. C. F. C. de Prince-Albert ont appris avec peine la mort de leur camarade Norbert Berrault; ils offrent leurs vives sympathies et leurs respectueuses condoléances à Mme veuve Berrault, ainsi qu'à Mme Berrault mère et aux autres membres de la famille."

Le cercle local fera chanter un grand-messe jeudi 2 décembre, à laquelle tous sont priés d'assister.

Les prix pour la partie de cartes ont été gagnés par M. l'abbé Joly et Mme J. E. Gilmour. Le prix des messieurs consistait en un exemplaire du *Cash*, offert par M. J. P. Daoust; celui des dames en un tablier fantaisie, don de Mme S. Carpentier.

On remarquait dans l'assistance M. l'abbé Joly, vicaire de Marcellin, et M. Pigeon, d'Edmonton, gérant des voyageurs de la Rock City Tobacco.

— A l'occasion du départ du R. P. Cozane, O. M. I., qui a remplacé le R. P. Panhaleux, O. M. I., pendant son absence, les paroissiens lui ont offert une petite soirée d'adieu mercredi, dans la salle paroissiale. Le R. P. Panhaleux l'a remercié des services rendus pendant son séjour ici et lui a présenté une bourse d'or. M. J. E. Arpin a également pris la parole au nom des paroissiens. Le R. P. Cozane a répondu en termes heureux, assurant qu'il garderait un excellent souvenir des sept mois passés à Prince-Albert. Il est parti vendredi pour Edmonton, d'où il se rendra à son ancien poste de Lethbridge.

— L'échevin T. C. Davis a accepté la candidature à la mairie. Il est jusqu'à présent seul sur les rangs et il sera probablement élu sans opposition.

— Thomas Wayling, gérant de la publicité du *Herald*, a accepté le poste de secrétaire de M. Czerar, chef du parti des fermiers.

— M. J. A. Vachon, autrefois de Prince-Albert, est mort récemment à Toronto.

— M. l'abbé F. Joly, prêtre nouvellement ordonné, a été nommé vicaire à Marcellin.

Mangeuse de cerveau

La démission de M. Deschanel comme président de la République Française a suscité bien des commentaires. Elle n'a peut-être pas inspiré de page plus profonde que celle-ci, de Pierre l'Ermite:

— Qu'y a-t-il de nouveau? demandait un jour une femme célèbre qui en croisant une autre sur le grand escalier de Versailles.

— De nouveau...? C'est que vous montez, et que moi... je descends! Si ce pauvre et infortuné Deschanel était allé voter cette semaine à Versailles, il aurait pu, à trois siècles de distance, échanger avec Millaud le même dialogue.

L'un monte. Et l'autre!...

*** Pour ceux qui ne voient que le fait isolé et concret, c'est un quelconque accident de santé.

Mais pour ceux qui s'élèvent plus haut, et réfléchissent sur un événement d'histoire, quelle leçon d'humilité!

Voici un homme, fin entre les plus fins, qui avait, même physiquement, le oui de ce "ne quid nimis", qui fait de vous un homme de tact et de goût... un citoyen dont la carrière s'élève, se développe, se magnifie avec une sorte de régularité calme qui semblait devoir en fortifier encore la durée... un président de la Chambre porté, à la fin de l'orage terrible, au sommet d'un pouvoir qui était sa légitime ambition... un politique qui, en une lutte royale, a battu même le vieux et populaire Clemenceau...

Et, au moment où il apporte dans l'exercice du pouvoir, la plénitude d'une force, hier encore accaparée par les intrigues de partis, un accident nerveux, presque féminin, le jette irrémédiablement en bas... Il ne peut plus continuer... il démissionne... il sombre au port...

Vanité des vanités!...

*** Même ironie des choses de l'autre côté de l'Océan.

Il fut un homme qui, en des années de suprême tragédie, concentra sur lui l'attention angoissée du monde... un homme qui, hautement, presque dédaigneusement jetait des notes aux deux camps d'une humanité qui s'enrêgorgent... un homme qui fut comme le pape laïque de l'univers.

C'était hier, cela...

Et aujourd'hui... lui aussi!

Il s'effondre, terrassé par le même mal, au sommet du même suprême pouvoir.

Guillaume de Prusse. Nicolas de Russie ont été battus, mais par des adversaires extérieurs, plus forts que leur puissance... C'est là, le jeu régulier de la guerre.

Deschanel et Wilson, ceinturés par les mains rayonnantes de la victoire, trouvent leur défaite en eux-mêmes, en leur propre épuisement...

Où, vanité des grandeurs humaines! Et quand on est prêtre dans certains quartiers, on sait encore plus que d'autres le revers des brillantes médailles, la rançon cachée de telle gloire... Et je me rappelle la méditation que j'ai faite jadis devant le creux où je voyais étendu Casimir Périer...

*** Mais, aujourd'hui, on éprouve en plus, un vrai sentiment de compassion.

Le président qui s'en va fut un ar-

dent patriote... L'adieu magnifique qu'il a jeté à son pays dit bien haut le déchirement d'une belle intelligence qui se sent sombrer...

Et quelle torture intime ce doit être d'assister ainsi à l'effondrement de son "moi!"

Certaines choses, possibles pour les autres, paraissent tellement impossibles pour vous-même!

Guy de Maupassant a décrit cette angoisse horrible en des termes tels que je n'ai jamais osé relire son livre... Ne plus être maître de son cerveau, orgueil de l'homme et légitime beauté de son front... sentir qu'il est à bout, alors que la route est longue encore à parcourir, comme un capitaine qui sur un dur océan n'a plus de charbon... Ne plus pouvoir agir, quand le travail fécond et facile vous appelle de toutes parts... ne plus pouvoir se diriger soi-même, quand un pays entier—et qui s'appelle la France—vous a confié sa direction suprême!...

Où, quelle poignante et intime tragédie! Il faut se découvrir devant ce soldat qui, lui aussi, est tombé en un champ d'honneur, frappé de la plus redoutée des blessures...

Hélas! cette blessure devient de plus en plus fréquente. La vie "intense" qui n'est nullement la vie de Dieu, épuise nos nerfs et dévore notre cerveau dont la puissance est limitée.

Où est le temps où l'on se couchait avec le soleil...? où il n'y avait, ni gaz, ni électricité ni téléphone, ni métro, ni auto, ni les courriers incessants d'aujourd'hui... où l'alcool était inconnu...?

Et si "aujourd'hui" est fini à certains moments, que sera demain...? Il semble que l'antiquité a décrit ce tourment de l'inféconde agitation humaine quand elle nous montre Sisyphe poussant, avec une obstination acharnée, en haut de la montagne l'énorme ocher qui retombe sans cesse et qui s'écroule.

Le progrès, lui aussi, nous écrase et le président qui s'en va est une de ses victimes.

Puisse-t-il, dans le désarroi de sa pensée, avoir songé à Celui qui est la poise de la Samaritaine...

Puisse-t-il, ayant vu tant de fois dans sa vie le néant de la puissance humaine, avoir pensé "Celui qui règne dans les cieux et de qui dépendent tous les empires..."

— Pierre l'Ermite.

Marché aux grains de Winnipeg

Winnipeg 22 nov. — Blé Nord No 1, 195 1/2; No 2, 194 1/2; No 3, 191; No 4, 186; No 5, 178; No 6, 166.

Avoine — No C. W., 53 3/4; No 3 C. W., 1.82; No 3 C. W., 1.51; condamn-fournage No 1, 46 1-8; fourrage No 2, 43 1-8.

Orge — No 3 C. W., 83 1/2; No 4 C. W., 73 1/2; fourrage 67 1-2.

Lins — No 1 X. W. C., 1.86 1/2; No 2 C. W., 1.82; No 3 C. W., 1.51; condamn-1.46.

Seigle — No 2 C. W., 1.18.

Marché aux grains de Prince-Albert

Prince-Albert, 22 nov. — Nord No 1, \$1.42; No 2, \$1.40; No 3, \$1.35; No 4, \$1.20; No 5, \$1.10.

Marché aux animaux de Winnipeg

Winnipeg 22 nov. — Reçu: 2,300 bœ-

tes à cornes, 160 pores et 393 montons. Génisses et vaches, 4.50 à 6.00; bovillons, 6.00 à 8.00; taureaux de bonne qualité, 4.75 à 5.50; bovillons maigres très bons, 6.50 à 7.50; assez bons, 4.75 à 6.00. Bons agneaux, 9.00; montons, 5.00 à 5.50. Les pores, 14.50 pour ceux de choix.

* Plus forte, et plus robuste. Mme. Louise Lehmann-Tousscher de Logan, Uah, écrit: "Je peux dire avec autant de force qu'il m'est possible que le Novoro du Dr. Pierre est le meilleur remède que j'aie pris pendant ma vie, car depuis que l'ai employé je me sens plus forte, et plus robuste que jamais auparavant." Ce remède herbacé améliore la condition du sang, et fortifie tout le système. C'est point une médecine de pharmacie. Ecrivez au Dr. Peter Fahrney et Sons Co., Chicago, Ill.

Livré exempt de droits au Canada.

Quand vous payez vos comptes, n'oubliez pas la Cote à bois Côté, connue pour son service. Bois de choix dans tous les genres. Satisfactions assurées. Côté, Montmartre.

POUX.—Mères de familles, ne laissez pas vos enfants avec des poux dans la tête. Saba détruita poux et lentes par une seule application Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602.

HOTEL ANCTIL à vendre à Marcellin. Hôtel tout meublé. Excellentes conditions de vente. S'adresser à Mde Anctil, Marcellin. —33-45

N'oublions pas que le grand bazar de Saint-Victor au profit de l'église paroissiale aura lieu les 23, 24 et 25 novembre prochain. Il y aura pièces créatives, goûter, tirages, etc. Le deuxième jour, il y aura souper souper aux huitres.

JEUNE FILLE canadienne-française, parlant les deux langues, désire position dans l'Ouest canadien, comme bonne d'enfants ou servante générale. Salaire attendu \$25.00. Expérience de 7 ans. Bonnes références. 33-45

N'oublions pas le grand Bazar qui aura lieu à Del-den le 5 de décembre au profit de l'église paroissiale. Vente de paniers. Goûter, soirée, récréative, etc.

Si vous voulez un tabac doux, durable et qui vous donnera satisfaction par sa qualité et son arôme

FUMEZ LE

"Master Mason"

PRESSE OU HACHE

THE ROCK CITY TOBACCO CO., LTD.

QUEBEC, P.Q.

POURQUOI?

La réponse est simple

Les meilleurs cuisiniers du Nord de la Saskatchewan emploient

LA FARINE COOK'S PRIDE

Parce qu'elle leur donne du beau pain et de la belle pâtisserie qui réjouit le mari, les enfants et les visiteurs

De plus, en employant la "Cook's Pride," l'acheteur soutient une industrie du nord de la Saskatchewan

The One Northern Milling Co.
PRINCE-ALBERT, SASK.

"Aide au College Francais"

DE LA

Saskatchewan.

Si réellement nous avons à coeur la survivance de la race française en cette province, si vraiment nous voulons voir nos enfants garder une mentalité bien française et arriver quand même aux premières places dans l'agriculture, dans le commerce et dans les professions, répondons à l'appel de Monseigneur Mathieu et disposons-nous à mettre financièrement notre collège à même de réaliser sa belle mission. Faisons acte de patriotisme éclairé et vivant en donnant généreusement à l'aide au collège français de la Saskatchewan.

L'ASSOCIATION CATHOLIQUE FRANCO-CANADIENNE

Donnez une chance à votre garçon!

Vous ne regretterez pas les petites sommes que vous lui donnerez chaque mois.

Le premier jour de chaque mois, faites un chèque de \$10 au crédit de Comptes d'Épargne de votre fils. Faites-le régulièrement pendant dix ans.

Votre garçon aura alors \$2,387.42. Il pourra posséder une ferme à lui quand ses camarades travailleront encore à salaire.

The Royal Bank of Canada

RESSOURCES TOTALES \$590,000,000.
Succursale de Ponteix..... T. Adamson, Gérant.



UN TAS D'OR

Il y a un tas d'or au pied de chaque arc-en-ciel de l'Ouest—animaux dorés à perte de vue—l'espoir d'une nation, car le sort du monde peut dépendre de la récolte des prairies. Mais à côté de la richesse produite dans nos fermes de l'Ouest, il y a de nombreux milliers de fermiers de la Saskatchewan incapables de développer convenablement leurs fermes à cause du manque de capital, et le gouvernement de la Saskatchewan s'efforce d'écarter cet obstacle en prêtant de l'argent aux fermiers de la province par l'intermédiaire de l'Emprunt Agricole de la Saskatchewan. Afin de fournir de nouveaux capitaux à cette fin, une nouvelle émission d'

Obligations de l'Emprunt agricole de la Sask.

VALANT TOUJOURS 100 SOUS A LA PIASTRE

est en ce moment offerte au peuple de la Saskatchewan. Ces obligations portent intérêt au taux de 5 p.c. par année et peuvent être

RACHETÉES N'IMPORTE QUAND AU PAIR

en donnant au Trésorier Provincial un avis par écrit de trois mois. La clause de rachat place ces obligations dans une classe à part. Il n'y a pas de meilleur placement pour vos économies. L'argent placé dans les Obligations de l'Emprunt Agricole est simplement

UN COMPTE D'ÉPARGNE RAPPORTANT UN INTERET DE 5 POUR CENT

au lieu du 3 pour cent que l'on peut avoir aux banques. Et elles sont garanties par toutes les ressources de la province. Vendues aux montants de

\$20.00 \$100.00 \$500.00 \$1,000.00

Agents: Le Secrétaire-Trésorier de chaque ville, village et municipalité rurale de la province; chaque succursale de la Saskatchewan des banques Union, Royal, Commerce et Imperial; ou s'adresser directement au

Trésorier Provincial Régina